



Cyngor Sir y Fflint

Cynllun Cydraddoldeb Strategol Ebrill 2013 – Mawrth 2014

Rydym yn fodlon darparu'r ddogfen hon mewn arddulliau gwahanol neu yn eich dewis iaith.

Tîm Polisi a Pherfformiad
Gwasanaethau Corfforaethol

Neuadd y Sir

Yr Wyddgrug

Sir y Fflint

CH7 6NG

Ffôn: ☎: - 01352 702131

E-bost: ✉: policy.and.performance.team@flintshire.gov.uk

we're supporting

AGE POSITIVE

yn cefnogi

AGE POSITIVE



Stonewall

C Y M R U
DIVERSITY CHAMPIONS
HYRWYDDWYR AMRYWIAETH



Cynllun Cydraddoldeb Strategol

Adroddiad Blynyddol 2013-2014

Cynnwys

Crynodeb Gweithredol	2
1. Cyflwyniad	3
2. Cynnydd	4
3. Diwallu'r Dyletswydd Cyffredinol	7
4. Casglu Gwybodaeth ac Ymgysylltu	11
5. Asesiadau o Effaith ar Gydraddoldeb	13
6. Hyfforddiant	14
7. Caffael	16
8. Casgliad	16
Atodiadau	
1. Cynllun Gweithredu Cynllun Cydraddoldeb Strategol	
2. Proffil o geisiadau ar gyfer dehongli a chyfieithu	
3. Gwybodaeth cydraddoldeb	

Crynodeb Gweithredol

Dyma ail adroddiad blynyddol o Gynllun Cydraddoldeb Strategol Cyngor Sir y Fflint. Mae'n nodi ein cynnydd er mwyn cyflawni ein hamcanion cydraddoldeb sydd â'r nod o leihau anghydraddoldeb y mae pobl sydd â nodweddion a ddiogelir yn eu hwynebu.

Rydym wedi parhau i ymgymryd â mentrau i ddiwallu'r ddyletswydd cydraddoldeb cyffredinol. Mae'r gwasanaeth Maethu a Mabwysiadu wedi cael ei hyrwyddo i'r gymuned lesbiaid, hoyw a deurywiol i gynyddu'r nifer o ofalwyr maeth sydd o'r un rhyw. Mae mynediad i chwaraeon a Gwasanaethau Hamdden wedi gwella drwy ddarparu gweithgareddau mewn cadeiriau a chreu cyfleusterau ¹newid â chymhorthion mewn dau bwl nofio.

Rydym wrth ein boddau ac yn falch bod ein Tîm Datblygu Chwaraeon wedi ennill safon 'Rhuban' haen gyntaf o raglen ddatblygu *insport* Chwaraeon Anabled Cymru. Mae'r marc nod barcut cenedlaethol hwn yn cydnabod ymrwymiad y tîm tuag at ddarpariaeth chwaraeon cynhwysol a chyfleoedd gweithgaredd corfforol ar gyfer pobl anabl.

Er ein bod bron â chwblhau'r gweithredoedd rydym wedi'u gosod i'n hunain, rydym yn gwybod bod y daith o'n blaenau yn un faith. Rydym yn parhau i gasglu data gwaelodlin a fydd yn helpu i ni fesur ein cynnydd dros gyfnod pedair blynedd y Cynllun. Mae cynnydd yn anghyson ar draws sawl Cyfarwyddiaeth ac rydym yn gwerthfawrogi bod angen rhagor o waith i sefydlu'r Cynllun Cydraddoldeb Strategol yn llwyr o fewn proses gynllunio busnes newydd y Cyngor.

Colin Everett
Prif Weithredwr

Cynghorydd Billy Mullin
Aelod Cabinet Rheoli Corfforaethol

Adroddiad Blynyddol Cynllun Cydraddoldeb Strategol 2013-2014

1. Cyflwyniad

1.1 Dyma ail adroddiad blynyddol ar gyfer [Cynllun Cydraddoldeb Strategol](#) (CCS); mae'n ymdrin â'r cyfnod rhwng Ebrill 2013 a Mawrth 2014. Mae'r adroddiad yn nodi cynnydd i ddiwallu amcanion a nodwyd o fewn y cynllun; mae hefyd yn darparu crynodeb o weithgareddau eraill yr ymgymeryd â hwy er mwyn hyrwyddo cydraddoldeb ar gyfer gweithwyr a chwsmeriaid a hyrwyddo perthnasau cymunedol da. Mae strwythur sefydliadol newydd ar waith ers Mehefin 2014; fodd bynnag, mae'r adroddiad hwn yn adlewyrchu'r strwythur sefydliadol oedd yn weithredol yn ystod y cyfnod Ebrill 2013 i Mawrth 2014.

1.2 Mae Deddf Cydraddoldeb 2010 yn cyflwyno dyletswydd sector cyhoeddus i

(a) ddileu gwahaniaethu, aflonyddu ac erledigaeth

(b) ehangu cyfle cyfartal rhwng unigolion â nodweddion a ddiogelir a phobl hebddynt; a

(c) meithrin perthnasau da rhwng pobl â nodweddion gwarchoddedig a phobl hebddynt.

1.3 Diffiniad Deddf Cydraddoldeb o nodweddion a ddiogelir yw:

Oedran	Anabledd
Ailbennu Rhywedd	Priodas a Phartneriaeth Sifil
Beichiogrwydd a Mamolaeth	Hil
Crefydd a Chred	Rhyw
Tueddfryd Rhywiol	

Daw'r iaith Gymraeg o dan Ddeddf Iaith Gymraeg 1998; mae gan y Cyngor [Cynllun Iaith Gymraeg](#) a Strategaeth Sgiliau'r Iaith Gymraeg ar wahân i sicrhau bod ieithoedd Cymraeg a Saesneg yn cael eu trin yn gyfartal.

1.4 Mae Dyletswyddau Cydraddoldeb Penodol i Gymru yn gofyn bod cyrff cyhoeddus yn cyhoeddi amcanion cydraddoldeb ac yn gosod y camau y byddant yn eu cymryd i ddiwallu'r amcanion yma yng [Cynllun Cydraddoldeb Strategol \(CCS\)](#).

Mae dyletswyddau cydraddoldeb penodol hefyd yn gofyn i gyrff cyhoeddus:-

- gyhoeddi amcanion i fynd i'r afael â gwahaniaethau mewn tâl
- cyhoeddi datganiad sydd yn nodi'r camau a gymerwyd neu'n bwriadu eu cymryd i ddiwallu'r amcanion a faint o amser y bydd ei angen i ddiwallu pob amcan
- cynhyrchu adroddiad blynyddol erbyn 31 Mawrth bob blwyddyn, a fydd yn cynnwys gwybodaeth benodol i waith, gan gynnwys gwybodaeth am hyfforddiant a thâl

- ymgysylltu â phobl o grwpiau a ddiogelir
- asesu effaith polisiâu newydd a diwygiedig ar bobl o grwpiau a ddiogelir
- cyhoeddi a defnyddio gwybodaeth cydraddoldeb

Diben yr amcanion cydraddoldeb yw lleihau meysydd penodol o anghydraddoldeb a restrwyd gan ddefnyddio tystiolaeth ansoddol a mesurol. Mae'r Cyngor wedi gweithio â chyrff cyhoeddus eraill ar draws gogledd Cymru i restru **amcanion cydraddoldeb rhanbarthol**. Gellir dod o hyd i'r amcanion cydraddoldeb rhanbarthol a lleol a'r sail tystiolaeth a ddefnyddir i adnabod yr amcanion [yma](#).

1.5 Ochr yn ochr â [CCS](#) caiff gwaith y Cyngor ar gydraddoldeb ei gefnogi gan [Bolisi Amrywiaeth a Chydraddoldeb](#), [Cynllun Iaith Gymraeg](#), Strategaeth Sgiliau Iaith Gymraeg, Strategaeth Gofal Cwsmeriaid, Canllaw Cymraeg Clir a Chynllun y Cyngor.

2. Cynnydd

2.1 Cyhoeddwyd amcanion cydraddoldeb a Chynllun Cydraddoldeb Strategol y Cyngor ym mis Ebrill 2012. Yn rhan o'r ail adroddiad hwn, mae data gwaelodlin yn parhau i gael ei chasglu, ac ni ddisgwylir y bydd y wybodaeth hon ar gael yn llawn yng nghyfnod cynnar gweithredu'r CCS. Y mwyaf o ddata sy'n cael ei gasglu, y gorau yw'r dadansoddiad a'r targed a osodir i fonitro perfformiad a lleihau anghydraddoldeb y mae gweithwyr a chwsmeriaid yn ei brofi. Mae rhai o'r mesurau a gafodd eu rhestru i gychwyn bellach wedi cael eu dileu gan ei bod yn rhy anodd i ddal y wybodaeth, neu mae'r cyfrifoldeb am y wybodaeth yn disgyn ar asiantaeth wahanol. Cynhelir gwaith dros y 12 mis nesaf i adnabod mesurau a fydd yn adnabod cynnydd i ddiwallu amcanion cydraddoldeb.











2.2 Mae'r cynllun gweithredu i ddiwallu CCS i'w weld yn Atodiad 1; mae hefyd yn amlygu'r cynnydd i ddiwallu pob gweithred.







2.3 Gwnaed cynnydd yn adran Adnoddau Dynol i sicrhau bod proffil amrywiaeth gweithwyr yn cael ei ddal i ddiwallu dyletswydd cyflogaeth y Ddeddf Cydraddoldeb; ac mae trefniadau ar waith i ddadansoddi'r data a chyhoeddi adroddiad gwybodaeth am weithlu.





Mae'r adroddiad ar gael [yma](#).









Cynhaliwyd hunan asesiad i ganfod pa mor dda mae cynnydd yn digwydd yn ystod blwyddyn gyntaf ei weithrediad. Mae'r tablau canlynol yn nodi sut y gwnaethom asesu ein perfformiad tuag at gyflawni ein hamcanion lleol. Mae'r tabl yn gosod crynodeb o asesiad yr amcanion o ran "cynnydd" a wnaed tuag at eu cyflwyno a "hyder" wrth gyflawni'r amcanion.







Allwedd Statws CYNNYDD COG		Allwedd Statws CANLYNIAD COG	
C	Cynnydd Cyfyngedig - oedi yn y gweithgaredd a drefnwyd; yn hwyr	C	Isel - lefel is o hyder wrth gyflawni'r canlyniad(au)
O	Cynnydd Boddhaol - rhywfaint o oedi mewn gweithgaredd a drefnwyd, ond ar y cyfan eithaf hwyr	O	Canolig - lefel ansicrwydd o hyder wrth gyflawni'r canlyniad(au)
G	Cynnydd Da – gweithgareddau wedi'u cwblhau ar amser	G	Uchel – yn gwbl hyderus wrth gyflawni'r canlyniad(au)





Amcan Cydraddoldeb Rhanbarthol: Lleihau anghydraddoldeb iechyd		
Amcan Cydraddoldeb Lleol:	Cynnydd	Canlyniad au
Defnyddwyr gwasanaeth o bob grŵp a ddiogelir yn dewis ffyrdd iach o fyw		
Oedolion sydd ag anabledd dysgu yn cael gwiriad iechyd		 (noder, ni chaiff ei gofnodi bellach)
Plant sy'n Derbyn Gofal yn cael mynediad at ofal iechyd		 (noder, ni chaiff ei gofnodi bellach)
Pobl hŷn sy'n derbyn gofal cymdeithasol yn cael eu trin ag urddas a pharch		
Mae pobl Trawsrywiol a Lesbiaid, Hoyw a Deurywiol yn cael eu trin gydag urddas a pharch pan maent yn cael gofal cymdeithasol		





Amcan Cydraddoldeb Rhanbarthol: Gostwng canlyniadau anghyfartal mewn Addysg i wneud y gorau o botensial yr unigolyn		
Amcan Cydraddoldeb Lleol:	Cynnydd	Canlyniadau
Lleihau'r blwch rhwng lefelau cyrhaeddiad addysgol bechgyn a merched ym mhob cyfnod allweddol		
Rhagor o gyfleodd i bobl ifanc gael gwaith		
Mae lefelau cyrhaeddiad addysgol ar gyfer Plant sy'n Derbyn Gofal yn gwella		

Mae gan bobl ifanc diamddiffyn, hy, NEET (Unigolion nad ydynt mewn addysg, cyflogaeth neu hyfforddiant) a throeddwyr ifanc, fynediad i ragor gyfleoedd ar gyfer hyfforddiant a datblygu sgiliau		
Mae plant a phobl ifanc yn teimlo'n ddiogel yn yr ysgol		

Amcan Cydraddoldeb Rhanbarthol: Lleihau Anghydraddoldeb mewn Cyflogaeth		
Amcan Cydraddoldeb Lleol:	Cynnydd	Canlyniadau
Gwella safon a nifer y data gweithlu yn ymwneud â nodweddion a ddiogelir		
Gweithwyr yn dangos ymwybyddiaeth o faterion amrywiaeth a chydraddoldeb a dyletswyddau cydraddoldeb sector cyhoeddus		
Bydd unrhyw fwch cyflog rhwng y gwahanol nodweddion a ddiogelir yn cael eu canfod a'u datrys		
Does yna ddim bwlch cyflog rhwng dynion a merched sy'n cael eu cyflogi gan y Cyngor		

Amcan Cydraddoldeb Rhanbarthol: Lleihau anghydraddoldeb mewn diogelwch personol		
Amcan Cydraddoldeb Lleol:	Cynnydd	Canlyniadau
Nid yw pobl yn dioddef aflonyddu neu drosedd yn ymwneud â chasineb yn y gymuned		
Mae'r gymuned LGBT, pobl Anabl, pobl hŷn a Phobl Ddu a Lleiafrifoedd Ethnig yn teimlo'n hyderus yn adrodd cam-drin domestig		
Caiff achosion ailadroddus o drais domestig eu lleihau ymysg pob nodweddion a ddiogelir		

Amcan Cydraddoldeb Rhanbarthol: Lleihau Anghydraddoldeb mewn Cynrychiolaeth a Llais		
Amcan Cydraddoldeb Lleol:	Cynnydd	Canlyniadau
Mae proffil y bobl sy'n cymryd rhan mewn bywyd cyhoeddus a chyrrff cynrychioladol, er enghraifft, llywodraethwyr ysgol, Cyngorau Ysgolion, Cymdeithasau Tenantiaid a Phreswylwyr a grwpiau cynllunio defnyddwyr gwasanaeth yn cynrychioli cyfansoddiad y gymuned leol yn well		
Caiff pob grŵp a ddiogelir eu cynrychioli mewn gweithgareddau ymgynghori ac asesiadau o effaith ar gydraddoldeb		

Amcan Cydraddoldeb Rhanbarthol: Lleihau anghydraddoldeb mewn hawl i wybodaeth, gwasanaethau, adeiladau a'r amgylchedd		
Amcan Cydraddoldeb Lleol:	Cynnydd	Canlyniadau
Gall cwsmeriaid sydd â nodweddion a ddiogelir gael gafael ar wybodaeth yn hawdd		
Mae gan gwsmeriaid sydd â nodweddion a ddiogelir, hawl cyfartal i wasanaethau, cludiant, yr amgylchedd adeiledig a manau agored y mae'r Cyngor yn eu darparu neu eu rheoli		

3. Gweithgareddau Ychwanegol – Diwallu'r Dyletswyddau Cyffredinol

3.1 Mae'r adran hon yn ymdrin â'r cynnydd a wnaed hyd yn hyn o dan y ddyletswydd cyffredinol. Mae rhywfaint o'r cyraeddiadau yn cynnwys tri rhan y cyfrifoldeb cyffredinol

3.2 Dileu gwahaniaethu, aflonyddu ac erledigaeth Gweithgareddau a Chanlyniadau

- Cafodd 70 achos o drosedd casineb eu hadrodd.
- Bu 57 achos o ddigwyddiadau casineb yn Sir y Fflint yn ystod cyfnod 2011-2012. Cafodd y digwyddiadau eu dosbarthu fel a ganlyn:-

Math o ddigwyddiad	2011/12	2013/14
Ar sail hil	44	43
Homoffobig	6	16
Yn ymwneud ag anabledd	5	3
Iaith Gymraeg/Saesneg	1	3
Trawsffobig		1
Sipsi / Teithiwr		0
Rhyw		1
Crefydd		3
Arall	1	
Cyfanswm	57	70

- fe lansiwyd y Polisi Gweithle Cam-drin Domestig ac fe'i cefnogwyd â hyfforddiant ar gyfer rheolwyr a gweithwyr.
- cafodd Broken Rainbow (gwasanaeth i ddiodefwyr o gam-drin domestig mewn perthnasau o'r un rhyw) eu hyrwyddo yn ystod mis Hanes LGBT.
- cyflwynodd Theatr Cat's Paw berfformiadau rhyngweithiol ynglŷn â cham-drin domestig a thrais rhywiol i bob ysgol uwchradd.
- cynhaliwyd *Ymgyrch Rhuban Gwyn* yn lleoliadau Coleg Cambria i gefnogi'r ymgyrch Rhuban Gwyn o ran trais domestig.
- cynhaliwyd 215 o ymweliadau Cartref Diogel i alluogi i ddiodefwyr cam-drin domestig aros yn eu cartrefi eu hunain ar ôl derbyn offer diogelwch.
- Gwnaed newidiadau ffisegol i ysgolion:

- cafodd tair ysgol eu hymestyn i ddarparu ystafelloedd newid hygrych
- gosodwyd lifft mewn un ysgol
- gwnaed newidiadau i ramp a drysau mewn sawl ysgol
- mae deuddeg allan o 72 ysgol gynradd bellach yn gwbl hygrych
- mae tri allan o 12 ysgol uwchradd bellach yn gwbl hygrych
- mae dau o'r chwe ysgol/unedau eraill, gan gynnwys ysgolion arbennig, bellach yn gwbl hygrych.

Mae gweddill yr ysgolion yn rhannol hygrych. Bydd pob ysgol newydd a fydd yn cael eu hadeiladu yn rhan o fenter Ysgolion yr 21ain Ganrif yn gwbl hygrych. Cwblhawyd un ysgol, Caer Nant yng Nghei Connah, bydd Ysgol Gynradd Well House yn cael ei gwblhau erbyn Medi 2014 a bydd gwaith adeiladu yn cychwyn ar ysgol newydd yn Nhreffynnon yn ystod y 12 mis nesaf.

- Mae gan ddwy Ganolfan Hamdden gyfleusterau "[Newid â Chymhorthion](#)" - pwll nofio Cei Connah a Chanolfan Hamdden Treffynnon.
- Adeiladu estyniad newydd ar Ganolfan Chwaraeon yr Wyddgrug i ddarparu cyfleusterau newid gyda chyfleusterau toiled a chawod yn galluogi i ddefnyddwyr adnabod ddefnyddio'r ystafell ffitrwydd Bridges.
- Gwnaed y newidiadau canlynol i Neuadd Bentref Gwernymynydd;
 - toiled hygrych newydd;
 - drysau mewnol ac allanol awtomatig;
 - newidiadau i ddrws yr allanfa dân ac i ddrysau mewnol;
 - ramp mynediad newydd ym mlaen yr adeilad;
 - larwm tân sy'n fflachio; ac
 - ailaddurno'n llwyr i sicrhau cyferbyniad lliw.
- Dyluniwyd swyddfeydd newydd Cyswllt Sir y Fflint yng Nghei Connah a'r Fflint i sicrhau mynediad llawn i bobl anabl. Bu Fforwm Anabledd Sir y Fflint a Fforwm Byddardod Sir y Fflint yn rhan o'r broses gynllunio ac ymgynghori.
- Bu yna welliant yn y gwasanaeth a ddarperir i rai 16-17 mlwydd oed sy'n ddigartref; penodwyd gweithiwr dewisiadau tai person ifanc i gefnogi pobl ifanc rhwng 16-24 oed sydd naill ai'n ddigartref neu'n wynebu'r bygythiad o ddigartrefedd.
- Cyflwynodd yr adran Tai bolisi newydd ar adrodd ac ymateb i Drosedd Casineb.
- Cynhaliwyd gweithdai "Dangos Cerdyn Coch i Hiliaeth²" ar gyfer disgyblion ysgol

3.3 Ehangu cyfle cyfartal rhwng pobl â nodweddion a ddiogelir a phobl hebddynt

Gweithgareddau a Chanlyniadau

- Gwasanaethau Dehongli a Chyfieithu – Bu yna gynnydd sylweddol yn nefnydd y cyfleusterau hyn o ddau gais yn 2004/2005 i:
 - 165 cais am fformatau gwahanol a 95 cais am ieithoedd gwahanol yn 2011/12
 - 115 cais am fformatau gwahanol a 194 cais am ieithoedd gwahanol yn 2012/13
 - Bu cwmp ym y defnydd yn ystod 2013/14

- Bu 18 cais am wybodaeth mewn fformatau gwahanol yn 2013/14
- Defnyddiwyd y cyfleusterau dehongli a chyfieithu ar 174 achlysur yn ystod 2013 /2014. Yr iaith fwyaf poblogaidd ar gyfer cyfleusterau cyfieithu a dehongli yw Pwyleg, gyda Lithwaneg yn ail agos.

Mae Atodiad 2 yn dangos manylion defnydd dehongli a chyfieithu ar gyfer y ddau fformat ac ieithoedd gwahanol.

- Yn ychwanegol, mae gan y Cyngor gytundeb cyllid craidd ar waith gyda Chymdeithas y Byddar Gogledd Cymru i ddarparu dehonglwyr iaith Arwyddion Prydain i bobl fyddar sy'n defnyddio gwasanaethau'r Cyngor.
- Cynhaliodd y Gwasanaeth Maethu a Mabwysiadu cyfres o fentrau penodol oedd yn cynnwys y gymuned Lesbiaidd, Hoyw a Deurywiol (LHD) i gynyddu'r nifer o rieni maeth LHD. Roedd y mentrau yma'n cynnwys:-
 - hyrwyddo digwyddiadau drwy dudalen facebook Stonewall Cymru
 - hysbysebu ar radio lleol
- Mae'r Cyngor yn aelod o ¹[Rhaglen Cefnogi Amrywiaeth Stonewall](#) ac mae'n cymryd rhan yn yr ymarfer meincnodi blynyddol, Mynegai Cydraddoldeb Gweithle, i raddio sefydliadau sector cyhoeddus, preifat ac annibynnol o ledled y Deyrnas Unedig i ddod o hyd i'r 100 cyflogwr gorau sydd o blaid gweithwyr hoyw. Er bod Cyngor Sir y Fflint heb gyrraedd y 100 uchaf, fe wnaethom dderbyn mwy o bwyntiau na mewn ymarferion blaenorol. Mynychodd y Pennaeth Adnoddau Dynol a Datblygu Sefydliadol gynhadledd Stonewall ym mis Hydref 2013 a rhoddodd gyflwyniad yno hefyd.
- Mae Rhaglen Cefnogaeth Bersonol yn cael ei ddarparu yn y Gwasanaeth Cynhwysiant i gefnogi disgyblion ysgol sydd wedi ymddieithrio ac sydd mewn perygl o fod yn unigolion NEET
- Caiff rhaglen o ddatblygu sgiliau i ddysgwyr 14-16 mlwydd oed sydd wedi ymddieithrio o ysgolion prif frwd ei chyflwyno yng Ngholeg Cambria
- Darparwyd rhaglen peilot o weithgareddau i ymgysylltu, magu hyder, ffurwydd, hunanddisgyblaeth ac ysgogiad i weithio'n effeithiol mewn tîm, i dargedu pobl ifanc sydd wedi'u henwi sy'n debygol o ymddieithrio o ddysgu yn yr ysgol, gan geisio sicrhau eu bod yn aros yn yr ysgol ac yn gwneud y gorau o'r cyfleoedd dysgu sy'n cael eu darparu.
- Cyrhaeddodd y Tîm Datblygu Chwaraeon haen gyntaf safon 'Rhuban' o raglen ddatblygu *insport* Chwaraeon Anabled Cymru. Mae'r marc nod barcut cenedlaethol hwn yn cydnabod ymrwymiad y tîm tuag at ddarpariaeth chwaraeon cynhwysol a chyfleoedd gweithgaredd corfforol ar gyfer pobl anabl. Yn ystod haf 2013, cafodd Canolfan Hamdden Glannau Dyfrdwy ei enwi yn 'gartref' newydd Rygbi Cynghrair mewn Cadair Olwyn yng Nghymru.
- Mae'r Swyddog Datblygu Chwaraeon Anabled yn cydweithio â Bwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr er mwyn canfod pobl anabl sydd ddim yn ymgysylltu â chwaraeon neu unrhyw weithgaredd corfforol ar hyn o bryd. Y nod yw canfod 4,000 o aelodau newydd ar draws gogledd Cymru dros gyfnod o dair blynedd. Mae gweithwyr meddygol proffesiynol yn cyfeirio unigolion anabl at y Cyngor ac yna caiff data'r unigolyn ei fonitro

¹ Elusen hawliau lesbiaid, hoyw a deurywiol yw Stonewall

a'i ddefnyddio i sicrhau bod darpariaeth Gwasanaeth Hamdden ar gael ac yn briodol. Fe ddefnyddir y data hefyd i siapio darpariaeth y gwasanaeth yn y dyfodol.

- Mae'r Gwasanaeth Llyfrgell yn darparu cymorth, cyfleusterau ac offer arbenigol i bobl gyda gofynion mynediad penodol. Maent wedi cyflwyno meddalwedd Boardmaker mewn i lyfrgelloedd Sir y Fflint hefyd. Mae gan Boardmaker filoedd o symbolau y gellir eu hargraffu a'u defnyddio i gefnogi cyfathrebu. Mae gan bob llyfrgell beiriant lamineiddio i laminadu byrddau a symbolau ar ôl eu hargraffu.
- Mae cyfleoedd i ddysgu ar-lein ar gael mewn llyfrgelloedd i bob sector o'r gymuned mewn amrywiaeth o ffyrdd, gan gynyddu'r cynnig cyffredinol a chefnogi pobl hŷn i ennill sgiliau TG.
- Mynychodd dros 800 o blant/ gofalwyr 'Stampede', digwyddiad a gynhaliwyd drwy gydol y dydd yn Llyfrgell yr Wyddgrug gyda storïau, hud a pherfformiadau syrcau.
- Cynhaliodd pum llyfrgell sesiynau bwyta'n iach ym mis Hydref 2013, 'Only Males Allowed', wedi'i hanelu at ddynion mewn partneriaeth â Cymunedau yn Gyntaf.
- Cynhaliwyd Gŵyl Gwanwyn 2013 i'r rhai dros 50 ym mis Mai a chychwyn Mehefin. Bu pedwar grŵp, Marleyfield Day Care, Shotton Younger Dementia Group, Saltney over 50s Group a Chlwb Celf a Chrefftau Mostyn, mewn sesiwn gwneud print gyda'r artist Ruth Thomas, ac arddangosfa ar wahân o'u gwaith.
- Cyflwynwyd "Addewid Cyflogwyr", ymagwedd partneriaid i wella cyfleoedd trawsnewidiol o addysg i waith ar gyfer pobl dan 25 mlwydd oed. Mae Cynllun Cyflwyno'n cael ei lunio i gyflawni saith thema'r "Addewid".
- Darparu cyrsiau Diogelwch Bwyd mewn ieithoedd cymunedol

3.3 Meithrin perthnasau da rhwng pobl â nodweddion a ddiogelir a phobl hebddynt.

Gweithgareddau a Chanlyniadau

- Codwyd baner ar 20 Tachwedd 2013 i ddathlu Diwrnod Cofio Trawsrywiol er cof am unigolion trawsrywiol sydd wedi marw yn dilyn trais trawsffobia.
- Codwyd y faner Enfys yn ystod mis Chwefror 2014 i ddathlu Mis Hanes Lesbiaidd, Hoyw, Deurywiol, Trawsrywiol.
- Bu'r gymuned leol yn ogystal â'r gymuned Tsieineaidd yn dathlu'r Flwyddyn Newydd Tsieineaidd.
- Bu Cyfranogaeth Cymru yn gweithio â staff y llyfrgell a'r amgueddfa ar brosiect Rhannu'r Trysorau, gyda phum grŵp ffocws yn cynrychioli sectorau gwahanol y gymuned (pobl ifanc, Sefydliad y Merched, Grŵp Windmill (pobl hŷn ag anableddau), rhieni a phlant bach a'r grŵp hanes lleol). Nod y prosiect oedd gwella'r Amgueddfa, adfywio'r casgliad, cyflwyno'r wybodaeth mewn ffyrdd a fyddai'n apelio i ragor o bobl ac i ddarganfod ac yna darparu beth roedd y gymuned ei eisiau yn eu hamgueddfa.

4. Casglu Gwybodaeth ac Ymgysylltu

4.1 Datblygwyd systemau i ddal a monitro proffil ein cwsmeriaid yn ôl nodweddion a ddiogelir. Gan nad oes system yn bodoli eisoes y gellir ei rannu i gasglu'r data, mae Cyfarwyddiaethau a gwasanaethau wedi datblygu eu systemau eu hunain. Serch hynny, nid yw pob nodwedd a ddiogelir yn cael eu cynnal ar bob system ac nid oes digon o ddata ar gael yn bresennol i gael dadansoddiad manwl ar draws y mwyafrif o wasanaethau.

Daw'r categorïau a ddefnyddir i gasglu data amrywiaeth o [Gyfrifiad 2001](#) a [Chyfrifiad 2011](#) sef yr un mwyaf diweddar ble mae'r wybodaeth yma ar gael. Caiff y data a ddarparwyd gan y gwasanaethau ei gyhoeddi yn Atodiad 2. Mae'n weithred barhaus er mwyn gwella'r broses o gofnodi yn y maes hwn ar draws sawl gwasanaeth.

4.2 Mae ffynonellau eraill o wybodaeth ar gael o [Infobase Sir y Fflint](#) sydd yn darparu mynediad i ystod eang o ddata lleol a chenedlaethol am Gymru, [Uned Data Llywodraeth Leol Cymru](#) ac ymchwil ac adroddiadau rhanbarthol a chenedlaethol.

Nid yw data am bob nodwedd a ddiogelir yn cael ei ddal drwy'r Cyfrifiad, er enghraifft, trawsrywiol a thueddfryd rhywiol. Gan bod y niferoedd yn eithaf isel mewn rhai cymunedau gan wneud dadansoddiad ystadegol yn anodd, fe ddefnyddir canlyniadau ymchwil ac adroddiadau cenedlaethol.

4.3 Fe gesglir data ansoddol drwy ddulliau eraill megis arolygon a grwpiau ffocws drwy ymgysylltu â grwpiau lleol megis rhwydweithiau gweithwyr y Cyngor:

- Rhwydwaith Gweithwyr Lesbiaidd, Hoyw a Thrawsrywiol (LGBT)
- Fforwm Merched
- Fforwm Gweithwyr Anabl

a chyda grwpiau cymunedol:

- Fforwm y Byddar Sir y Fflint
- Fforwm Anabledd Sir y Fflint
- Cymdeithas Ddiwylliannol Foslemaidd Sir y Fflint
- Fforwm Ieuencid Sir y Fflint
- Encompass, grŵp cymunedol LGBT
- Faith contacts
- Y Gymdeithas Ffilipinaidd
- Grŵp Cymdeithasol Rhyngwladol
- Fforwm Pobl Hŷn
- Prosiect Un Cymuned
- Rhwydwaith Cydraddoldeb Rhanbarthol Gogledd Cymru
- Cyngor Ysgolion
- Stonewall Cymru
- Grŵp cymunedol Summilan
- Grŵp trawsrywiol unigryw

Mae swyddogion yn mynychu cyfarfodydd â grwpiau cymunedol er mwyn clywed am broblemau yn fuan, derbyn adborth a barn am unrhyw fentrau a'u cynnwys mewn asesiadau effaith cydraddoldeb.

Rydym yn ymwybodol nad oes gennym gysylltiadau â'n holl gymunedau amrywiol, er enghraifft, cymunedau Affricanaidd a Charibiaidd a phob grŵp crefyddol. Fe gafodd gweithred ei nodi o fewn y CCS i barhau i ffurfio cysylltiadau newydd yn y gymuned ac i gynnal cysylltiadau sy'n bodoli eisoes.

Mae Cynllun y Gwasanaeth Tai a Strategaeth Ymgysylltu â'r Cwsmer yn adlewyrchu'r nod o gynyddu'r nifer o bobl iau sy'n ymgysylltu'n weithgar ag ymglymiad cwsmer/preswlydd. Mae'r Gwasanaeth Tai yn cynnal gwobrau "Aspire" yn flynyddol ar gyfer ei weithwyr; enw un o'r categorïau yw Cefnogi Amrywiaeth, a chafodd y swyddog a enillodd y wobr yn 2013 ei enwebu am y berthynas roedd wedi'i meithrin â Theithwyr ar safle Sipsiwn y Cyngor.

4.4 Er gwaethaf yr heriau wrth gasglu data, gwnaed gwelliannau:

- Mae recordio manylion ethnig defnyddwyr gwasanaeth bellach yn faes hanfodol ar gronfa ddata client Gwasanaethau Cymdeithasol, PARIS, a dylai hyn wella ein perfformiad wrth gasglu data ac adrodd.
- Mae monitro proffil tenantiaid, ceisiadau digartrefedd a phobl sydd ar restrau aros tai wedi cael eu cynnwys yn y Cynllun Gwella Tai.
- Mae proffil disgyblion ysgol a lefelau cyrhaeddiad ysgol ar gael

Mae cynllun i gasglu data a chynnal dadansoddiad mwy cadarn wedi'i gynnwys yn y CCS ar gyfer cyflogaeth a gwasanaethau. Yn ystod y 12 mis nesaf, caiff y mesurau presennol yn y cynllun eu hadolygu i sicrhau bod cynnydd yn cael ei fonitro mewn modd mwy effeithiol ac effeithlon. Mae sawl mesur presennol wedi cael eu tynnu nôl gan eu bod yn rhy heriol i gasglu'r data.

4.5 Defnyddio gwybodaeth i ddiwallu'r ddyletswydd cyffredinol

Caiff proffil cwsmeriaid/defnyddwyr gwasanaeth eu cymharu yn erbyn proffil y gymuned er mwyn adnabod meysydd â gorgynrychiolaeth/ tangynrychiolaeth neu sy'n tan gyflawni sydd yn galluogi i Wasanaethau osod targedau ar gyfer gwelliannau.

Mae defnyddio data yn y modd yma'n cynorthwyo Cyfarwyddiaeth i ganfod meysydd posibl o wahaniaethu a meysydd gwirioneddol o wahaniaethu ac i adnabod y cyfle i ehangu cyfle cyfartal drwy osod targedau gwelliant a fydd yn cael eu cynnwys yn y [CCS](#). Defnyddiwyd y wybodaeth yma i adnabod [Amcanion cydraddoldeb lleol y Cyngor](#).

Defnyddir cymariaethau o lefelau boddhad a chwynion a gwybodaeth o grwpiau ffocws i adnabod unrhyw feysydd o wahaniaethau posibl a meysydd gwirioneddol o wahaniaethu a meysydd o densiwn cymunedol sydd yn eu tro yn cyfrannu at ganfod cyfleoedd i ehangu cydraddoldeb a meithrin perthnasau da.

4.6 Gwybodaeth Cyflogaeth

4.6.1 Caiff proffil y gweithlu ac ymgeiswyr swyddi ei fonitro, mae canlyniadau'r cyfnod rhwng 1 Ebrill 2012 a 31 Mawrth 2013 i'w gweld [yma](#). Fe gynhowyd rhywfaint o'r data i sicrhau nad oes modd adnabod unigolion. Mae'r Cyngor yn cyflwyno system Adnoddau Dynol hunanwasanaeth ble anogir gweithwyr i gwblhau eu manylion personol. Caiff proffil amrywiaeth llawn o'r gweithlu ar gyfer 2013/2014 ei gyhoeddi ar wahân, a bydd yn cynnwys gwybodaeth sydd ei angen ar gyfer dyletswyddau penodol Deddf Cydraddoldeb 2010.

4.6.2 Ni all y Cyngor gofnodi hunaniaeth o ran rhywedd ar iTrent (System Rheoli Adnoddau Dynol) ar Hunanwasanaeth neu â llaw yn erbyn cofnod unigolyn. Mae'r Rheolwr Gweithrediadau Adnoddau Dynol yn edrych ar opsiynau i gywiro hyn gyda Midland HR (y cyflenwr) ac mae Cymdeithas Llywodraeth Leol Cymru yn cydlynu'r gweithgaredd yma i fynd i'r afael â hyn gan bod hyn yn effeithio ar fwy nag un awdurdod lleol.

4.6.3 Mae'r holl wybodaeth ar y system Adnoddau Dynol yn cynnwys nodweddion eraill a ddiogelir a gynhwysir o fewn cais ar-lein ac Adolygiad Gwybodaeth Cydraddoldeb. Wrth i fodiwlau pellach o'r system Adnoddau Dynol gael eu gweithredu ac wrth i'r meysydd gael eu poblogi, bydd adroddiadau ychwanegol ar gael yn y dyfodol, er enghraifft, cwynion a gweithred ddisgyblu a cheisiadau am hyfforddiant.

4.6.4 Fe gesglir gwybodaeth ansoddol drwy adborth gan gynrychiolwyr o'r Undeb Llafur a Chyd Bwyllgor Ymgynghori Undeb Llafur, a thrwy'r rhwydweithiau gweithwyr a restrwyd yn 4.3.

4.6.5 Defnyddir gwybodaeth ansoddol a mesurol i ddylanwadu ar asesiadau effaith cydraddoldeb ar bolisïau ac arferion Adnoddau Dynol ac i adnabod meysydd posibl/gwirioneddol o anghydraddoldeb sydd angen ymchwiliad pellach. Bu'r rhwydweithiau gweithwyr yn rhan o ddatblygu polisi gan gynnwys Polisi Cam-drin Domestig yn y Gweithle, Gweithio'n Hyblyg, Gweithio'n Ystwyth, Prentisiaethau a Chymwyseddau.

5.0 Asesiadau o Effaith ar Gydraddoldeb (AEG)

5.1 Asesiadau o Effaith ar Gydraddoldeb (AEG) yw un o'r dulliau a ddefnyddir i wneud cydraddoldeb yn brif ffrwd ac i gefnogi gwasanaethau i adnabod targedau cydraddoldeb penodol. Cynhelir AEG ar bolisïau ac arferion newydd neu sy'n cael eu diwygio.

5.2 Trefniadau er mwyn asesu'r effaith ar bolisïau ac arferion

Fe luniwyd templed i ddal y wybodaeth briodol sydd ei angen ar gyfer AEG a chaiff ei gefnogi gan ganllawiau mwy manwl. Cynhaliwyd gweithdai ym mhob Cyfarwyddiaeth i gefnogi swyddogion allweddol i ymgymryd ag AEG. Mae cynrychiolwyr Cydraddoldeb Cyfarwyddiaeth yn darparu cefnogaeth ychwanegol o fewn pob Cyfarwyddiaeth. Sefydlwyd grŵp Sicrwydd Ansawdd Asesiadau o Effaith

ar Gydraddoldeb (yn cynnwys aelodau sy'n cynrychioli nodweddion a ddiogelir gwahanol) i adnabod effaith wael posibl ac i awgrymu datrysiadau. Mae'r grŵp hefyd yn gweithredu fel "rhwyd diogelwch" i sicrhau bod barn pobl o bob nodwedd a ddiogelir yn cael eu hystyried. Y nod yw sicrhau bod y broses Asesiadau o Effaith ar Gydraddoldeb yn gadarn ac yn drylwyr a'i fod yn cyfrannu at welliant mewn canlyniadau i gwsmeriaid a gweithwyr. Mae'r Asesiadau o Effaith ar Gydraddoldeb bellach yn cynnwys yr iaith Gymraeg.

Mae Asesiadau o Effaith ar Gydraddoldeb yn eitem sefydlog ar agenda Uwch Dîm Rheoli Gwasanaethau Cymunedol a Grŵp Gydraddoldeb Cyfarwyddiaeth.

5.3 Cwblhawyd AEG ar y canlynol yn ystod y 12 mis diwethaf:-

- Prosiect Byw â Chymorth
- Cynllun Gostyngiad Budd-dal Treth y Cyngor
- Gweithred Uniongyrchol
- Toiledau Cyhoeddus

Caiff crynodeb o AEG sydd ag effaith arwyddocaol eu cyhoeddi ar [wefan y Cyngor](#).

6.0 Hyfforddiant

6.1 Mae manylion ynglŷn â sut rydym yn hyrwyddo dealltwriaeth a gwybodaeth o gydraddoldeb i'w gweld yn y [CCS](#). Yn ystod 2013/2014, fe wnaethom barhau i ddarparu hyfforddiant Amrywiaeth a Chydraddoldeb ar ffurf gweithdai undydd. Bydd yr ymagwedd hon yn newid gan fod y Cyngor wedi prynu system e-ddysgu "Cronfa Ddysgu" a fydd yn darparu'r mwyafrif o gyrsiau yn y dyfodol. Caiff Hyfforddiant Cydraddoldeb cyffredinol ei ddarparu yn y dull hwn yn y dyfodol i sicrhau bod cynifer o staff â phosibl yn cael mynediad at hyfforddiant. Bydd cyrsiau traddodiadol ychwanegol yn parhau i gael eu darparu i fynd i'r afael â materion yn berthnasol i grwpiau a ddiogelir.

6.2 Yn ychwanegol i'r hyfforddiant hwn, caiff amrywiaeth a chydraddoldeb eu cynnwys o fewn:-

- Cwrs cyflwyniad ffurfiol i bob gweithiwr newydd
- Gwobr Gwasanaeth Cwsmer
- Rhaglen Sefydliad Arweinyddiaeth a Rheoli – ar bob lefel
- Modiwlau e-ddysgu i reolwyr newydd
- Gweithdai cyflwyniad i aelodau etholedig newydd

6.3 Yn ystod y 12 mis diwethaf fe ddarparwyd yr hyfforddiant penodol canlynol:-

- Codi ymwybyddiaeth o Bolisi Cam-drin Domestig yn Gweithle, a'i nod yw creu gweithle mwy diogel ac anfon neges bod cam-drin domestig yn annerbyniol.
- Rheolwyr yn adran Tai, Gwasanaethau Cymdeithasol i Blant a Gwasanaethau Cymdeithasol i Oedolion ar hyfforddiant Dim Cefnogaeth o Gronfeydd Cyhoeddus. Nod yr hyfforddiant yw sicrhau bod gwasanaethau:
 - yn adnabod pobl sydd heb gefnogaeth o gronfeydd cyhoeddus

- sicrhau bod pobl sydd yn anghenus yn gallu cael gafael ar y gwasanaethau y mae ganddynt hawl iddynt; a
- chyfeirio unigolion sydd heb gefnogaeth o gronfeydd cyhoeddus i sicrhau eu bod yn derbyn cefnogaeth.
- Agenda atal i godi ymwybyddiaeth, sgiliau a hyder i adnabod yr arwyddion a symptomau radicaleiddio a bod yn ddiameddiffyn er mwyn sicrhau y gall yr unigolion sydd yn cael eu heffeithio eu diogelu a'u cefnogi orau
- Diwygio'r Gyfundrefn Les, nod y rhaglen hon oedd cefnogi gweithwyr: i feithrin y sgiliau maent eu hangen i allu rhoi'r gefnogaeth a sicrwydd i breswylwyr sydd yn teimlo effaith y diwygiadau i'r gyfundrefn les.
- Darparu hyfforddiant penodol i adran Gwasanaethau Cymunedol (Gwasanaethau Cymdeithasol a Thai) ar y canlynol:
 - Iaith Arwyddion Prydain
 - Ymwybyddiaeth anabled
 - Hyfforddiant amrywiaeth a chydraddoldeb cyffredinol

6.4 Cynadleddau

Trefnodd yr is Gydlynnydd Cydlynad Cymunedol Rhanbarthol Gynhadledd Gwrth Masnachu mewn Pobl i gyd-fynd â'r Diwrnod Rhyngwladol i Gofio am y Caethfasnach a'i Ddiddymiad.

Yn ogystal â hyn:

- Mae cwis ar gael ar fewnwyd y Cyngor sy'n cael ei ddiweddarau'n rheolaidd, yn rhan o fis Hanes LGBT, roedd y cwis yn seiliedig ar gwestiynau LGBT
- mae taflen ffeithiau a gwybodaeth am y nodweddion a ddiogelir ar gael ar y fewnwyd fel adnodd i bob gweithiwr
- mae'r Cyngor wedi buddsoddi mewn calendr amrywiaeth electronig i bob gweithiwr a phob ysgol sydd yn adnabod pob gŵyl grefyddol a digwyddiadau pwysig drwy gydol y flwyddyn. Mae'r calendr hefyd yn darparu mynediad i e-lyfrau gan ddarparu rhagor o fanylion am grefyddau a diwylliannau gwahanol
- Mae cydraddoldeb wedi cael ei sefydlu o fewn fframwaith cymhwysedd Cyngor Sir y Fflint

6.5 Mae hyfforddiant penodol sydd wedi'i gynllunio ar gyfer 2014/15 yn cynnwys:

- Cydweithio â'r gymuned Roma
- Ymwybyddiaeth Trawsrywiol
- Ymwybyddiaeth Byddardod

Mae cydraddoldeb wedi cael ei sefydlu o fewn fframwaith cymhwysedd Cyngor Sir y Fflint.

7.0. Caffael

7.1 Mae manylion ynglŷn â sut y caiff cydraddoldeb ei sefydlu mewn i'r broses Caffael wedi'i osod yn y [CCS](#). Mae'r Cyngor hefyd yn cynnwys cymal ynglŷn â manteision cymunedol mewn i gontractau dros £2miliwn; mae contractau gwerth £10,000 yn cynnwys elfen o fanteision cymunedol yn y mecanweithiau sgorio. Wrth i'r gwaith hwn ddatblygu, mae ganddo'r posibilrwydd i gyfrannu at gyrhaeddiad amcanion cydraddoldeb.

8.0 Casgliad

8.1 Mae'r adroddiad hwn yn amlinellu cynnydd y mae'r Cyngor yn ei wneud i ddiwallu dyletswyddau cydraddoldeb cyffredinol a phenodol y sector cyhoeddus. Mae hi'n amlwg serch hynny, bod casglu data i fonitro cynnydd wedi bod yn heriol. Fe adolygir mesurau ar fyrder yn ystod y 12 mis nesaf i sicrhau eu bod yn effeithiol ac yn effeithlon a chânt eu newid os nad oes modd casglu data.

Diolch i chi am ddarllen ein Adroddiad Blynyddol Cynllun Cydraddoldeb Strategol 2013/14.

Fe groesawir barn ac awgrymiadau am ein hadroddiad blynyddol.

Cysylltwch â ni: Ffôn: ☎ 01352 702131



E-bost: 💻 policy.and.performance.team@flintshire.gov.uk




Atodiad 1 Cynllun Cydraddoldeb Strategol 2012 – 2016 Cynnydd



<p>Amcan Cydraddoldeb Rhanbarthol: 1</p>	<p>Lleihau anghydraddoldeb iechyd Maes gweithredu 1.1 Y nifer o bobl, mewn grwpiau sy'n cael eu tangynrychioli, yn dewis ffordd o fyw iach</p>
<p>Amcan Cydraddoldeb Lleol: Yn diwallu nod a Dyletswydd Cyffredinol 1 a 2</p>	<p>Defnyddwyr gwasanaeth o bob grŵp a ddiogelir yn dewis ffyrdd iach o fyw</p>
<p>Materion</p>	<p>Mae pobl sydd â phroblemau iechyd meddwl yn llawer mwy tebygol o ysmegu ac yfed alcohol sydd yn cyfrannu'n sylweddol at ddisgwyliad oes is. Yn unol â'r Strategaeth Iechyd, Gofal Cymdeithasol a Lles, a Fframwaith Strategol Iechyd Cyhoeddus Lleol, bydd rheoli tybaco ac yfed alcohol o fewn canllawiau a argymhellir yn brif faes o ffocws. Byddwn yn ymateb yn gadarnhaol pan fydd Iechyd Cyhoeddus Cymru/ Bwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr (BIPBC) yn cynnig hyfforddiant ymyrraeth byr i staff rheng flaen sy'n gweithio â phobl sydd â phroblemau iechyd meddwl hir dymor.</p> <p>Mae angen datblygu system PARIS (system gofnodi aml ddisgyblaeth gymdeithasol ac iechyd) er mwyn i ni allu mesur 'iechyd corfforol gwell' a 'gwella a chynnal iechyd meddwl a lles' i holl ddefnyddwyr gwasanaeth/ nodweddion a ddiogelir.</p> <p>Mae gweithwyr sy'n darparu gwasanaethau gofal uniongyrchol angen gwybod a bod â'r sgiliau er mwyn gallu dylanwadu'n gefnogol a chefnogi'n weithgar pob grŵp a ddiogelir i ddewis ffyrdd iach o fyw. Rydym yn aros i glywed am benderfyniad Cais Gofal Iechyd Parhaus, ac os byddwn yn llwyddiannus, bydd staff gofalu mewn cartrefi gofal yn derbyn hyfforddiant am anghenion maeth pobl hŷn. Byddwn yn ymateb yn gadarnhaol pan fydd Iechyd Cyhoeddus Cymru/ Bwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr (BIPBC) yn cynnig hyfforddiant ymyrraeth byr i staff rheng flaen sy'n gweithio â phobl sydd â phroblemau iechyd meddwl hir dymor.</p> <p>Rydym yn gwybod bod yna anghydraddoldeb iechyd o fewn ardaloedd Cymunedau yn Gyntaf fel y dangosir ym Mynegai Amddifadedd Lluosog Cymru (Malc). Fe weithredir er mwyn cyflwyno a chynnal</p>

	<p>gweithgareddau gwella iechyd yn yr ardaloedd hyn.</p> <p>Ni wyddom ar hyn o bryd a oes cofnodion manwl o'r nifer o blant a phobl ifanc sy'n mynychu Clybiau ar ôl Ysgol, yn enwedig mewn grwpiau sydd heb eu cynrychioli, yn cael eu cadw. Rydym angen ymchwilio pa ddata sy'n cael ei gofnodi a sicrhau bod system ar waith i ddal data perthnasol am bresenoldeb grwpiau sydd heb eu cynrychioli i ddadansoddi a ydi'r niferoedd o blant a phobl ifanc sydd â nodwedd a ddiogelir yn anghyfartal o isel. Byddwn yn canolbwyntio ar anabledd, hil a rhyw.</p>
Cyfeirnod Tystiolaeth	
1.1.1	Canran o gyfranogwyr yn ôl nodwedd a ddiogelir sydd ar Raglenni Datblygu Cymunedol mewn ardaloedd Cymunedau yn Gyntaf
1.1.2	Nifer o blant a phobl ifanc, yn ôl nodwedd a ddiogelir, sydd yn mynychu Clybiau ar ôl Ysgol i gael gweithgareddau corfforol a maeth
1.1.3	Canran o blant a phobl ifanc sydd yn mynychu Clybiau ar ôl Ysgol i gael gweithgareddau corfforaethol neu faeth yn ôl nodweddion a ddiogelir (anabledd, hil, rhyw)
1.1.4	Canran o gyfranogwyr yn ôl nodweddion a ddiogelir sydd yn mynychu canolfannau hamdden

Tystiolaeth	Cyfeiriad y Gwelliant	2010/11	2011/12	2012/13	2013/14	Targed i anelu amdano 2015/16
1.1.1	Uwch	Amh	Amh	I'w gadarnhau	I'w gadarnhau	I'w gadarnhau
1.1.2	Uwch	Amh	Amh	Sefydlu gwaelodlin	I'w ddileu	I'w ddileu
1.1.3	Uwch	Amh	Amh	Sefydlu gwaelodlin	I'w ddileu	I'w ddileu
1.1.4	Uwch	Amh	Amh	Sefydlu gwaelodlin	I'w gadarnhau	I'w gadarnhau

Cam Gweithredu	Swyddog Arweiniol/ Partner	Cyfnod amser	Tystiolaeth berthnasol	Cynnydd
Gwasanaethau Cymunedol				
Sefydlu cynllun gofal sy'n canolbwyntio ar ganlyniad, gyda ffocws ar ffordd o fyw sy'n hyrwyddo iechyd.	Rheolwyr Gwasanaeth	I'w adolygu ym mis Mawrth 2013	1.1.1	<p>Mae Deddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Lles (Cymru) 2014 yn cyflwyno dyletswydd i ganolbwyntio ar asesu anghenion y boblogaeth leol gyda phartneriaid lechyd ar y cyd. Yna fe ddefnyddir yr asesiadau anghenion yma er mwyn datblygu gwasanaethau ar sail anghenion y boblogaeth leol. Dylai hyn arwain at hyrwyddo ffyrdd o fyw iach a chanlyniadau cadarnhaol sy'n benodol i boblogaeth Sir y Fflint. Mae'r Gyfarwyddiaeth wrthi'n dilyn nifer o fentrau yn unol ag ymchwil a nodwyd gan y Modelau Datblygu ac Ail-alluogi.</p> <p></p>
Gweithio gyda PARIS a thimau i gofnodi canlyniadau	Rheolwr Busnes	2013	1.1.1	<p>Mae newid strwythurol mawr yn digwydd i system PARIS ar hyn o bryd er mwyn datblygu technoleg berthnasol. Mae'r grwpiau defnyddwyr perthnasol yn cwrdd unwaith y mis ac maent wedi canolbwyntio eu trafodaethau ar ddatblygu'r iaith Gymraeg a nodweddion data Cydraddoldeb. Gall y ffurflenni asesu integredig newydd ar gyfer defnyddwyr gwasanaeth sy'n oedolion gofnodi gwybodaeth fwy eang sy'n berthnasol i ethnigrwydd.</p> <p></p>
Aros am ganlyniadau cais	Rheolwr	Dyddiad	1.1.1	Cwblhawyd

Gofal Iechyd Parhaus ar gyfer hyfforddiant i staff gofal mewn cartref gofal – y weithred fyddai i ymateb i ganlyniad y cais. Os fyddwn ni'n llwyddiannus, byddwn yn ei gefnogi, os na, byddwn yn ceisio cyfleoedd pellach i sicrhau bod y gwaith yn digwydd.	Gwasanaeth Darparwr Pobl Hŷn a Swyddog Datblygu Lles	chwblhau Rhag 2012	1.1.2	
Cynnwys hyfforddiant ymyrraeth byr pan fo ar gael o fewn cyfleoedd datblygu gweithlu ar gyfer staff rheng flaen perthnasol	Rheolwr Datblygu Gweithlu	I'w Gadarnhau	1.1.1 1.1.2	Rydym wedi cyflwyno un Gweithdy Amrywiaeth a Chydraddoldeb ar gyfer Hyfforddiant Corfforaethol er mwyn clirio'r rhestr aros o staff sydd angen hyfforddiant Amrywiaeth a Chydraddoldeb. Rydym hefyd wedi cyflwyno dau weithdy ar sail Theatr yn ymdrin â Chydraddoldeb ac Amrywiaeth ar gyfer staff Gwasanaethau Tai (Gorffennaf a Thachwedd). 
Amgylchedd				
Cynnal Rhaglenni Datblygu Cymunedol â Thema: Gweithgareddau Gwella Iechyd:- <ul style="list-style-type: none"> • Bwyta'n Iach • Sgiliau Coginio • Cerdded • Beicio 	Rheolwr Cymunedau yn Gyntaf	Parhaus	1.1.3	
Monitro presenoldeb yn ôl	Rheolwr	Chwefror 2013	1.1.3	Ni chwblhawyd monitro cydraddoldeb. Bydd




nodweddion a ddiogelir	Cymunedau yn Gyntaf			grwpiau sydd yn cael eu tangynrychioli yn cael eu hadnabod pan fydd canlyniadau'r monitro a dadansoddiad ar gael 
Dewis gweithred i gynyddu cyfranogiad ymysg grwpiau a ddiogelir sydd heb gynrychiolaeth	Rheolwr Cymunedau yn Gyntaf	Chwefror 2013	1.1.3	Bydd grwpiau sydd yn cael eu tangynrychioli yn cael eu hadnabod pan fydd canlyniadau'r monitro a dadansoddiad ar gael 


Amcan Cydraddoldeb Rhanbarthol: 1	Lleihau anghydraddoldeb iechyd Maes Gweithredu 1.2 Y nifer o bobl, mewn grwpiau sydd yn cael eu tangynrychioli, sydd â mynediad at wasanaethau gofal iechyd
Amcan Cydraddoldeb Lleol: Yn diwallu nod a Dyletswydd Cyffredinol 1 a 2	1.2 (i) Mae oedolion sydd ag anabledd dysgu yn cael gwiriad iechyd 1.2. (ii) Mae gan Blant sy'n Derbyn Gofal fynediad at ofal iechyd
Materion	Fe luniwyd Cynlluniau Gweithredu Iechyd (Y Llyfr Glas) yng Ngwasanaethau Anableddau Dysgu. Cafodd y Llyfrau Glas eu profi yn 2010 i sicrhau eu bod yn gweithio. Dylai pawb sydd yn Byw â Chymorth a rhaglen Byw Cymunedol iach fod wedi derbyn un. Mae'r Tîm Cyswllt Iechyd bellach yn eu rhoi i bobl sy'n byw â'u teuluoedd. Y targed ar gyfer eleni yw 20% arall. Dylai pobl eu cymryd gyda nhw pan fyddant yn mynd i weld eu Meddyg Teulu i gael eu Gwiriad Iechyd Cymru bob blwyddyn. Bydd y meddyg yn ysgrifennu yn y llyfr i ddweud wrth yr unigolyn beth sydd angen iddynt ei wneud i fod yn iach. Ym mis Gorffennaf 2011, mynychodd y Nyrs Cyswllt Iechyd y "Grwpiau Dweud eich Dweud" i ddefnyddwyr gwasanaeth yn ystod Diwrnod Cyfleoedd i siarad am y Llyfr Glas a'r Gwiriadau Iechyd, a dywedodd nifer o bobl nad oeddynt wedi derbyn eu Llyfr Glas eto. Caiff Gwiriadau Iechyd Blynyddol y Meddyg Teulu eu

	<p>monitro drwy gcontractau Meddyg Teulu ac fe gynhyrchir adroddiadau. Noder, yn 2010-2011, cwblhaodd Meddygon Teulu 253 o Wiriadau Iechyd Blyneddol Cymru. Mae hyn i fyny 9%. Mae Grŵp Rhaglen Clinigol Gofal Sylfaenol BIPBC yn edrych pa mor dda caiff y gwiriadau iechyd eu cynnal.</p> <p>Cynhaliodd y Gwasanaethau Cymdeithasol weithdy oedd yn berthnasol i Ffordd o Fyw Iach a Mynediad i Wasanaethau Iechyd ym mis Hydref. Roedd dysgu ar y cyd yn y prynhawn drwy ddod â staff sy'n gyfrifol am asesiad, cynllunio gofal a chyflwyno gwasanaeth ynghyd (yn fewnol a darparwyr annibynnol). Roedd yr ymarferion o amgylch y bwrdd yn cynnwys "Sut i wella cefnogi pobl i Ddewis Bywyd Iach", a "Sut i gefnogi pobl i gael Mynediad i Wasanaethau Iechyd". Fe luniwyd cynllun gweithredu a chytunwyd arno yng nghyfarfod Partneriaeth Cynllunio a Rheolwyr Tîm Anableddau Dysgu. Caiff y cynllun gweithredu ei adolygu ym mis Gorffennaf gan y Partneriaeth Cynllunio a'r Rheolwyr Tîm. Gwnaeth cyfranogwyr ymrwymiad personol, ac roedd rhai ohonynt yn benodol i'r 2 bwnc a chaiff y rhain eu monitro drwy oruchwylio a chyswllt dilynol gan y Swyddog Cynllunio. Byddwn yn monitro canlyniadau yn hytrach na thargedau.</p> <p>Mae Gwasanaethau Cymdeithasol i Blant yn cyrraedd nifer o ddangosyddion perfformiad Llywodraeth Cymru sydd yn berthnasol i Blant sy'n Derbyng Gofal yn cael mynediad i asesiadau iechyd a deintyddion. Rydym angen edrych a allwn ni fesur hyn yn ôl nodweddion a ddiogelir.</p>
Cyfeirnod Tystiolaeth	
1.2.1	Canran o apwyntiadau asesiadau iechyd ar gyfer oedolion sydd ag anabledd dysgu a gynigiwyd o fewn y terfynau amser
1.2.2	Canran o asesiadau iechyd ar gyfer plant sy'n derbyn gofal oedd fod i gael eu cynnal yn y flwyddyn a gynhaliwyd
1.2.3	Canran o Blant sy'n Derbyng Gofal yn ystod y cyfnod a gofrestrodd â Meddyg Teulu o fewn 10 diwrnod gwaith ar ôl i'r lleoliad gychwyn
1.2.4	Canran o Blant sy'n Derbyng Gofal, yn ôl oedran, sydd wedi derbyn gofal am 12 mis sydd wedi mynd at ddeintydd yn ystod y flwyddyn

Tystiolaeth	Cyfeiriad y Gwelliant	2010/11	2011/12	2012/13	2013/14	Targed i anelu amdano 2015/16
1.2.1	Uwch	Amh	Amh	CO/GCP - Ddim ar gael ar hyn o bryd	I'w ddileu	GCP- 75% AGC - 75%
1.2.2	Uwch	51.5%	61.2%	46.5%	I'w ddileu	75%
1.2.3	Uwch	92%	100%	100%	I'w ddileu	100%
1.2.4	Uwch	52.2%	76.3%	52.4%	I'w ddileu, asiantaeth au eraill yn cadw'r data	75%

Cam Gweithredu	Swyddog Arweiniol/ Partner	Cyfnod amser	Tystiolaeth berthnasol	Cynnydd
Gwasanaethau Cymunedol				
Parhau i gefnogi defnyddwyr gwasanaeth/grwpiau a ddiogelir i gael mynediad at wasanaethau iechyd	Rheolwr Perfformiad a Rheolwyr Tîm	Mai 2012	1.2.1 1.2.2 1.2.3 1.2.4	Mae Sir y Fflint wrthi'n arwain datblygiad Pwynt Mynediad Sengl rhanbarthol. Mae'r gwasanaeth hwn yn cael ei ddatblygu er mwyn gwella mynediad i wasanaethau iechyd, gwasanaethau cymdeithasol a'r gwasanaethau sy'n cael eu cynnig gan y trydydd sector. Cynhelir ymchwil ar hyn o bryd i sicrhau y



				<p>bydd y gwasanaeth hwn yr un mor hygyrch i bobl o fewn grwpiau a ddiogelir ac sydd ag anableddau.</p> <p>Bydd y gwasanaeth yn ddwyieithog a chaiff gwasanaeth lawn yn y Gymraeg ei gynnig.</p> <p>Mae deunyddiau wrthi'n cael eu datblygu i gynorthwyo unigolion sydd ag anableddau dysgu ac anawsterau corfforol. (Er enghraifft pobl sydd yn fyddar / sydd â theclyn clywed)</p> <p></p>
Parhad o ymrwymiadau gweithdy mis Hydref, mewn perthynas â hyrwyddo mynediad a dewis ffordd o fyw iach.	Rheolwr Gwasanaeth Anableddau Dysgu	Parhaus	1.2.2	<p>Wedi'i gwblhau</p> <p></p>
Parhau i gyrraedd dangosyddion perfformiad LIC mewn perthynas â Phlant sy'n Derbyn Gofal a chywiro materion cofnodi mewn perthynas â gwiriadau deintydd.	Rheolwyr Gwasanaeth	Parhaus	1.2.4	<p>Newidiwyd prosesau mewnol i adnabod dangosyddion hyn.</p> <p>Caiff materion o'r natur yma eu cofnodi nawr gan Nyrs Plant sy'n Derbyn Gofal ac os nad oes modd mynd i'r afael â nhw, cânt eu dilyn drwy gyfarfodydd adolygu Plant sy'n Derbyn Gofal.</p> <p></p>
Cofnodi proffil plant sy'n derbyn gofal yn ôl nodwedd a ddiogelir	Rheolwr Tîm Plant	Parhaus	1.2.1 1.2.3	<p>Mae gwaith wedi cychwyn ar y fenter yma, a sefydlwyd grŵp tasg a gorffen i</p>



			1.2.4	ddatblygu'r canlyniad. 
--	--	--	-------	---


Amcan Cydraddoldeb Rhanbarthol: 1	Lleihau anghydraddoldeb iechyd Maes Gweithredu 1.3 Bod gofal pobl hŷn yn gwella er mwyn sicrhau eu bod yn cael eu trin gydag urddas a pharch
Amcan Cydraddoldeb Lleol: Yn diwallu nod a Dyletswydd Cyffredinol 1 a 2	Caiff pobl hŷn sy'n derbyn gofal cymdeithasol eu trin ag urddas a pharch
Materion	<p>Mae Cyfarwyddiaeth Gwasanaethau Cymunedol eisoes wedi rhoi gweithredoedd ar waith i fynd i'r afael â'r amcan hwn:-</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sefydlwyd Rhwydwaith Cefnogwyr Urddas Sir y Fflint a Wrecsam. Mae gweithgareddau i godi ymwybyddiaeth yn gyffredinol wedi digwydd, gan gynnwys erthyglau yn y wasg gyffredinol. Mae codi ymwybyddiaeth gyda staff gofal cartref a hyfforddiant ail-alluogi yn cynnwys thema urddas. Er mwyn ymateb i holiadur, bydd cynllun gweithredu lleol ar gyfer y rhwydwaith yn cael ei lunio o fewn y chwe mis nesaf. • Bydd pob hyfforddiant yn y dyfodol a gomisiynir gan y Tîm Datblygu Gweithlu yn amodi bod y thema urddas yn cael ei gynnwys. • Caiff Holiadur Adborth ei anfon yn ystod yr adolygiad sydd yn gofyn i bobl hŷn a gawsant eu trin ag urddas a pharch. <p>Yn ychwanegol, mae'r Gyfarwyddiaeth Gwasanaethau Cymunedol yn bwriadu:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ymateb a chyflwyno ar gynllun BIPBC a luniwyd er mwyn ymateb i adroddiad gan y Comisiynydd Pobl Hŷn 'Gofal ag Urddas? Profiadau pobl hŷn mewn ysbyty yng Nghymru.

	<ul style="list-style-type: none"> Cyflwyno ar Gynllun Gweithredu Urddas mewn Gofal Rhanbarthol i gael ei lunio yn Ebrill 2012.
Cyfeirnod Tystiolaeth	
1.3.1	Canran/nifer o bobl hŷn yn ôl nodweddion a ddiogelir a ddywedodd eu bod wedi cael eu trin ag urddas a pharch

Tystiolaeth	Cyfeiriad y Gwelliant	2010/11	2011/12	2012/13	2013/14	Targed i anelu amdano 2015/16
1.3.1	Uwch	Amh	Amh	NEWCES 91% Ardal 100%	Gwybodaeth heb ei recordio	I'w gadarnhau

Cam Gweithredu	Swyddog Arweiniol/ Partner	Cyfnod amser	Tystiolaeth berthnasol	Cynnydd
Gwasanaethau Cymunedol				
Cefnogi cyflwyniad Cynllun Gweithredu BIPBC	Rheolwr Partneriaethau	Adolygu 2013	1.3.1	Mae hyn yn digwydd ac yn parhau 
Cynllun Gweithredu Urddas mewn Gofal Rhanbarthol	Rheolwr Partneriaethau	Cwblhawyd erbyn Gorffennaf 2012.	1.3.1	Cwblhawyd 
Datblygu a chyflwyno Cynllun	Rheolwr	Adolygu 2013	1.3.1	Parhaodd gwaith y Rhwydwaith Cefnogi Urddas o





Gweithredu Rhwydwaith Cefnogi Urddas	Partneriaethau			<p>dan raglen waith Cydlynedd Strategaeth Pobl Hŷn Roedd presenoldeb yn y cyfarfodydd yn amrywiol.</p> <p>Mae'r rôl yn trosglwyddo i'r Tîm Datblygu Gweithlu yn Ebrill 2014.</p> <p></p>
Tîm Gweithlu i gomisiynu hyfforddiant gydag urddas yn thema	Rheolwr Datblygu Gweithlu	Parhaus	1.3.1	<p>Nid oes hyfforddiant penodol yn cael ei gyflwyno ar hyn o bryd. Bydd cyfarfod cyntaf Grŵp Urddas mewn Gofal Sir y Fflint a Wrecsam yn cael ei gynnal ym mis Mehefin 2014, a disgwylir y bydd hyfforddiant yn ganlyniad yn sgil y cyfarfodydd.</p> <p></p>
Monitro adborth holiaduron a mynd i'r afael â phroblemau	Rheolwyr Gwasanaeth Pobl Hŷn	Parhaus	1.3.1	<p>Caiff holiaduron defnyddwyr gwasanaeth, gwybodaeth cydraddoldeb eu monitro drwy adrannau cydraddoldeb sydd yn bresennol mewn nifer o holiaduron. Gan mai bob chwarter yr adroddir ar bob holiadur (er mewn rhai achosion, bob dwy flynedd), caiff y wybodaeth yma ei gyflwyno yn yr adroddiadau hyn, a bydd rheolwyr ac uwch reolwyr yn eu gweld a'u trafod mewn cyfarfodydd tîm.</p> <p>Byddai unrhyw bryderon sy'n cael ei amlygu o'r adran yma o'r holiaduron ynghylch mater o gydraddoldeb (er enghraifft, sylwadau neu gwynion a wnaed gan ddefnyddiwr gwasanaeth oedd yn teimlo y gwahaniaethwyd yn eu herbyn), yn cael ei drafod yn syth gyda'r rheolwr tîm perthnasol i gael ei ymchwilio ac yna caiff y mater ei drafod â'r</p>

				defnyddiwr gwasanaeth. 
--	--	--	--	---

Amcan Cydraddoldeb Rhanbarthol: 1	Lleihau anghydraddoldeb iechyd Maes Gweithredu 1.5 Mae pobl Trawsrywiol a Lesbiaid, Hoyw a Deurywiol yn cael eu trin gydag urddas a pharch pan maent yn cael gofal
Amcan Cydraddoldeb Lleol: Yn diwallu nod a Dyletswydd Cyffredinol 1 a 2	Mae pobl Trawsrywiol a Lesbiaid, Hoyw a Deurywiol yn cael eu trin gydag urddas a pharch pan maent yn cael gofal cymdeithasol
Materion	Er ein bod yn gynyddol ofyn y cwestiwn ym mhob holiadur boddhad/adborth cwsmeriaid a gafodd pobl eu trin ag urddas a pharch, nid ydym yn monitro ymatebion cydraddoldeb gan bobl Trawsrywiol a Lesbiaidd, Hoyw a Deurywiol. Er mwyn ymateb i'r angen a chasgliadau Asesiadau o Effaith ar Gydraddoldeb, darparwyd hyfforddiant arbenigol megis Trawsrywiol. Fe wnaethom weithredu ymagwedd cynllun gofal Canolbwyntio ar Ganlyniad/Unigolyn yn Ganolog sydd yn rhoi rhagor o ffocws ar anghenion unigol yr unigolyn. Mae yna angen i sicrhau bod pob gweithiwr yn ymgymryd â hyfforddiant amrywiaeth a chydraddoldeb.
Cyfeirnod Tystiolaeth	
1.5.1	Nifer o weithwyr sydd wedi ymgymryd â hyfforddiant amrywiaeth a chydraddoldeb
1.5.2	Canran o gwynion sy'n ymwneud ag urddas

Tystiolaeth	Cyfeiriad y Gwelliant	2010/11	2011/12	2012/13	2013/14	Targed i anelu amdano 2015/16
1.5.1.	Uwch	80	I'w gadarnhau	83	I'w gadarnhau	10% o'r gweithlu

1.5.2	Is	Amh	Amh	I'w gadarnhau	11%	I'w gadarnhau
-------	----	-----	-----	---------------	-----	---------------




Cam Gweithredu	Swyddog Arweiniol/ Partner	Cyfnod amser	Tystiolaeth berthnasol	Cynnydd
Gwasanaethau Cymunedol				
Ymateb parhaus i'r angen, er enghraifft, hyfforddiant arbenigol	Rheolwr Datblygu Gweithlu	Parhaus	1.5.1 1.5.2	Darparwyd hyfforddiant i ymateb i anghenion hyfforddiant - ni ddarparwyd hyfforddiant yn benodol ar gyfer LGBT 
Hyrwyddo hyfforddiant amrywiaeth a chydraddoldeb yn barhaus	Rheolwr Datblygu Gweithlu	Parhaus	1.5.1	Cynhaliwyd gweithdai ar steil theatr i staff adran Tai 
Asesiad o Effaith ar Gydraddoldeb yn cael eu cwblhau ar bob polisi/gwasanaeth newydd etc	Rheolwyr Gwasanaeth	Parhaus	1.5.1 1.5.2	Cwblhawyd - sefydlwyd y broses AEG 
Ymateb i, a mynd i'r afael â chwynion yn ymwneud ag urddas	I'w gadarnhau		1.5.2	Sefydlwyd y broses 



Amcan Cydraddoldeb Rhanbarthol: 2	Gostwng Canlyniadau Anghyfartal mewn Addysg i wneud y gorau o botensial yr unigolyn Maes Gweithredu 2.1 Mae'r bwloch cyrhaeddiad addysgol rhwng grwpiau gwahanol yn lleihau
Amcan	2.1 (i) Mae'r blwch mewn lefelau cyrhaeddiad addysgol bechgyn a merched ym mhob cyfnod allweddol

Cydraddoldeb Lleol: Yn diwallu nod a Dyletswydd Cyffredinol 1 a 2	<p>yn gostwng</p> <p>2.1 (ii) Pobl ifanc yn cael rhagor o gyfleoedd i gael gwaith</p> <p>2.1 (iii) Mae lefelau cyrhaeddiad addysgol ar gyfer Plant sy'n Derbyn Gofal yn gwella</p> <p>2.1 (iv) Mae gan bobl ifanc diamddiffyn, hy, NEET (Unigolion nad ydynt mewn addysg, cyflogaeth neu hyfforddiant) a throseddwr ifanc, fynediad i ragor gyfleoedd ar gyfer hyfforddiant a datblygu sgiliau</p>
Materion	<p>Mae data ar gyrhaeddiad addysgol yn ôl bechgyn a merched yn cael eu cadw gan yr awdurdod lleol.</p> <p>Mae diffyg cysylltiadau rhwng pobl ifanc a'r gymuned fusnes yn arwain at lefelau isel o sgiliau a chymwysterau priodol ymysg ymadawyr ysgol/coleg, yn enwedig ym meysydd galwedigaethol.</p>
Cyfeirnod Tystiolaeth	
2.1.1	Cyrhaeddiad rhwng bechgyn a merched ym mhob cyfnod allweddol
2.1.2	Lefelau cyrhaeddiad rhwng Plant sy'n Derbyn Gofal o'i gymharu â grwpiau eraill ym mhob cyfnod allweddol
2.1.3	Nifer/ canran o bobl ifanc heb fod mewn addysg, cyflogaeth na hyfforddiant (NEET)
2.1.4	Nifer/ canran o droseddwr ifanc heb fod mewn addysg, cyflogaeth na hyfforddiant (NEET)

Tystiolaeth	Cyfeiriad y Gwelliant	2010/11	2011/12	2012/13	2013/14	Targed i anelu amdano 2015/16
2.1.1	Is		Cyfnod Allweddol (CA) 2 Dangosydd Pwnc Craidd (DPC) 7.34	CA 2 (DPC) 4.0	Data ddim ar gael eto	I'w gadarnhau
2.1.2	Uwch	Amh	Amh	Sefydlu	Data ddim ar gael	I'w gadarnhau

				gwaelodlin	eto	
2.1.3	Is	3%	I'w gadarnhau	2.7%	3.6%	2.00%
2.1.4	Is	I'w gadarnhau	I'w gadarnhau	I'w gadarnhau	I'w gadarnhau	I'w gadarnhau






Cam Gweithredu	Swyddog Arweiniol/ Partner	Cyfnod amser	Tystiolaeth berthnasol	Cynnydd
Amgylchedd				
Codi dyheadau a hyder ymysg pobl ifanc	Rheolwr Busnes a Datblygiad Economaidd	Parhaus	2.1.2	Yn cefnogi'r Rhwydwaith Entrepreneuriaidd Busnes a gweithgaredd clwb swyddi drwy fentora uniongyrchol a hyrwyddo'r rhwydwaith i fusnesau lleol. 
Datblygu Wythnos Fusnes Ysgolion Sir y Fflint	Rheolwr Busnes a Datblygiad Economaidd	Rhagfyr 2013	2.1.3	Ymgysylltu penodol ag ysgolion, Addysg Uwch ac Addysg Bellach yn ystod Wythnos Fusnes Sir y Fflint i gefnogi dyheadau galwedigaethol a chyfleoedd hunangyflogedig 
Ymgysylltu'n gynt ag ysgolion/collegau	Rheolwr Busnes a Datblygiad Economaidd	Ebrill 2013	2.1.2 2.1.3	Cynhaliwyd nifer o weithgareddau i gefnogi gweithgareddau Mentergarwch Ifanc ac annog cysylltiadau busnes/addysg drwy areithiau ysbrydoledig, mentora a chodi ymwybyddiaeth busnes a chyfleoedd gwaith 
Gweithio gyda darparwyr addysg/hyfforddiant sgiliau i	Rheolwr Busnes a	Parhaus	2.1.2	Gweithio gydag asiantaethau allweddol, ee, Gyrfa Cymru, Canolfan Byd Gwaith, Cymunedau


dargeddu grwpiau blaenoriaeth	Datblygiad Economaidd			yn Gyntaf, Coleg Glannau Dyfrdwy, Coleg Iâl, Prifysgol Glyndŵr, i annog rhai 18-30 oed mewn i addysg, cyflogaeth, hunangyflogaeth a hyfforddiant. 
Dysgu Gydol Oes				
Lleihau'r gwahaniaeth bachgen/merch yn Nangosydd Pwnc Craidd CA2	Swyddog Ysgolion Cynradd	Erbyn Gorffennaf 2013	2.1.1	Mae'r bwlch rhwng perfformiad bechgyn a merched yn Sir y Fflint ym mhob maes pwnc wedi lleihau rhwng 2012 a 2013. Mae'r bwlch rhwng perfformiad bechgyn a merched ym mhob maes pwnc yn Sir y Fflint yn agosach na'r bwlch ar draws Cymru ym mhob maes pwnc yn 2013. 
Lleihau'r gwahaniaeth bachgen/merch yn Nangosydd Pwnc Craidd CA1/Cyfnod Sylfaen	Swyddog Ysgolion Cynradd	Erbyn Gorffennaf 2013	2.1.1	Y gwahaniaeth yn Nangosyddion Cyfnod Sylfaen rhwng merched a bechgyn yn Sir y Fflint ydi 8.8%. Mae hyn ychydig yn uwch na'r gwahaniaeth ar draws Cymru yn 8.4% - gwahaniaeth o 0.4%. Mae dadansoddiad o ganlyniadau Sir y Fflint yn cefnogi'r tuedd cenedlaethol bod merched yn parhau i berfformio'n well na'r bechgyn ym meysydd craidd y Cyfnod Sylfaen sy'n cael eu hasesu. Serch hynny, y gwahaniaeth mwyaf rhwng bechgyn a merched yn Sir y Fflint yw'r Gymraeg, iaith gyntaf. Y gwahaniaeth lleiaf yn 2013 rhwng merched a bechgyn yw yn Natblygiad Mathemateg.

				
--	--	--	--	---

Amcan Cydraddoldeb Rhanbarthol: 2	Gostwng Canlyniadau Anghyfartal mewn Addysg i wneud y gorau o botensial yr unigolyn Maes Gweithredu 2.2 Bod bwlio yn seiliedig ar hunaniaeth mewn Ysgolion yn lleihau
Amcan Cydraddoldeb Lleol: Yn diwallu nod a Dyletswydd Cyffredinol 1 a 2 a 3	Mae plant a phobl ifanc yn teimlo'n ddiogel yn yr ysgol
Materion	Mae ymchwil yn dangos nad yw cofnodion wedi dynodi'r mathau o fwlio yn ôl nodweddion a ddiogelir ond fe rannwyd dogfennau ag ysgolion i gofnodi ac adrodd yn ôl ar fwlio ar sail hunaniaeth.
Cyfeirnod Tystiolaeth	
2.2.1	Nifer o achosion o fwlio ar sail hunaniaeth (anabledd, hil, crefydd, rhyw, trawsffobig a homoffobig).

Tystiolaeth	Cyfeiriad y Gwelliant	2010/11	2011/12	2012/13	2013/14	Targed i anelu amdano 2015/16
2.2 .1	Yn uwch ar y cychwyn wrth i adrodd yn ôl gynyddu. Yn is ar ôl gweithredu i leihau digwyddiadau	Amh	Amh	Sefydlu Gwaelodl in	I'w gadarnhau	I'w gadarnhau

Cam Gweithredu	Swyddog Arweiniol/ Partner	Cyfnod amser	Tystiolaeth berthnasol	Cynnydd
Dysgu Gydol Oes				
Cofnodi ac adrodd yn ôl i'r awdurdod lleol a Phartneriaeth Diogelwch Cymunedol Sir y Fflint o ddigwyddiadau o fwlio ar sail hunaniaeth ar draws pob nodweddion a ddiogelir.	Cydlynnydd Ysgol Addysg Bersonol, Cymdeithasol ac Iechyd		2.2.1	Sefydlwyd proses ond ni chafodd ei sefydlu'n llwyr; felly ni chrynhwyd adroddiadau'n gyson 
Casglu a dadansoddi'r data.	Partneriaeth Diogelwch Cymunedol (PDC)		2.2.1	Data ddim ar gael 
Gweithredu i gefnogi ysgolion i leihau digwyddiadau	Partneriaeth Plant a Phobl Ifanc (PPPI) Tîm Cynhwysiant			Ni chrynhwyd a dadansodwyd adroddiadau 
Comisiynu Stonewall (Cymru) i gyflwyno hyfforddiant i ysgolion ar "Ymdrin â bwlio homoffobig mewn ysgolion"	Cydlynnydd Ysgol Addysg Bersonol, Cymdeithasol ac Iechyd	I'w gadarnhau	2.2.1	Cwblhawyd yn Chwefror 2013. Cyflwynwyd dwy sesiwn ar gyfer Ysgolion uwchradd ac ysgolion cynradd 
Hyrwyddo Canllawiau "Parchu Pobl Eraill" i ysgolion i gynyddu ymwybyddiaeth ac annog dychwelyd "ffurflenni bwlio ar sail hunaniaeth"	Cyfarwyddwr Dysgu Gydol Oes a Chydlynnydd Ysgol Addysg Bersonol, Cymdeithasol ac Iechyd		2.2.1	Cwblhawyd. Fe atgoffwyd ysgolion ynglŷn â ffurflen adrodd ar ddigwyddiad yn ystod hyfforddiant 
Trefnu Cynhadledd Flynyddol "Parchu Pobl Eraill" i Bobl Ifanc	Partneriaeth Plant a Phobl Ifanc		2.2.1	Cyflwynwyd y digwyddiad yn 2012 Bwriedir cynnal digwyddiadau blynyddol





				
--	--	--	--	---







Amcan Cydraddoldeb Rhanbarthol 3	Lleihau Anghydraddoldeb mewn Cyflogaeth Maes Gweithredu 3.1: Mae anghydraddoldeb mewn Cyflogaeth wedi lleihau
Amcan Cydraddoldeb Lleol: 3 Yn diwallu nod 1, 2 a 3 o Ddyletswydd Cyffredinol	3.1 (i) Gwella safon a nifer y data gweithlu yn ymwneud â nodweddion a ddiogelir 3.1(ii) Gweithwyr yn dangos ymwybyddiaeth o faterion amrywiaeth a chydraddoldeb a dyletswyddau cydraddoldeb sector cyhoeddus
Materion	Ni chedwir cofnodion mewn perthynas â hunaniaeth o ran rhywedd ac nid yw iTrent (System Rheoli Gwybodaeth Adnoddau Dynol) yn cofnodi hunaniaeth o ran rhywedd. Fe anfonwyd cais at MidlandHR er mwyn ymgorffori hwn o fewn iTrent a Hunanwasanaeth. Mae'r gronfa ddata Cyfleoedd Cyfartal, ffurflen Gwybodaeth Monitro Gweithiwr a'r wefan angen eu newid i gynnwys nodweddion ychwanegol a ddiogelir. Cyflwynwyd cais i newid Cronfa Ddata Cyfleoedd Cyfartal ac mae'r ffurflen papur Monitro Gwybodaeth Gweithiwr wedi'i newid ac fe luniwyd fersiwn Gymraeg. Mae hyn yn cael ei adolygu ar hyn o bryd, ac fe gyflwynir cais ychwanegol i ddiweddarau gwefannau Cymraeg a Saesneg Sir y Fflint. Ffurflen monitro Gwybodaeth Gweithiwr i gael ei gyhoeddi a'i ddosbarthu. Mae angen hyrwyddo Hunanwasanaeth a Gweithiwr er mwyn cynyddu dealltwriaeth o Hunanwasanaeth Gweithiwr ac ymddiriedaeth ynglŷn â phreifatrwydd/argaeledd a'r defnydd o ddata. Ar hyn o bryd ychydig iawn o ddealltwriaeth sefydliadol/gweithiwr sydd yna ynglŷn â pham ein bod yn dal data am nodweddion a ddiogelir a beth rydym ni'n ei wneud â'r wybodaeth hon. Byddai'r dosbarthiad cynyddol o adrodd yn ôl ar Grefydd neu Gred, Tueddfryd Rhywiol, Statws Priodas, Hunaniaeth o ran rhywedd a Beichiogrwydd a Mamolaeth i'w weld drwy eu hymgorffori yn Adroddiad Gwybodaeth Gweithlu Corfforaethol.
Cyfeirnod	



Tystiolaeth	
3.1.1	Canran o ddata a gedwir ynglŷn â hunaniaeth o ran rhywedd
3.1.2	Canran o ddata a gedwir ynglŷn â nodweddion eraill a ddiogelir
3.1.3	Ychwanegu at y nifer o nodweddion a ddiogelir sy'n cael eu hadrodd yn Gorfforaethol
3.1.4	Sefydlwyd prosesau i gasglu a chofnodi data ar gyfer pawb newydd sy'n dechrau
3.1.5	Sefydlwyd prosesau er mwyn casglu, cofnodi a chyhoeddi data ar gyfer gweithwyr sydd yn rhan o weithdrefnau cwyno, naill ai fel achwynydd neu fel unigolyn y gwnaed cwyn yn eu herbyn;
3.1.6	Sefydlwyd prosesau i gasglu, cofnodi a chyhoeddi data ar gyfer gweithwyr yn amodol ar weithdrefnau disgyblu
3.1.7	Nifer o weithwyr sydd wedi mynychu hyfforddiant amrywiaeth a chydaddoldeb

Tystiolaeth	Cyfeiriad y Gwelliant	2010/11	2011/12	2012/13	2013/14	Targed i anelu amdano 2015/16
3.1.1	Uwch	Amh	Sefydlu gwaelodlin	<1%	0%	0.05%
3.1.2	Uwch	Amh	Sefydlu gwaelodlin	Tarddiad Ethnig 61.% Anabledd 58% Tueddfryd Rhywiol 1% Crefydd a Chred 31% Statws priodasol	Tarddiad Ethnig 64% Anabledd 62% Tueddfryd Rhywiol 23% Crefydd a Chred 41% Statws priodasol	Tarddiad Ethnig 80.% Anabledd 70% Tueddfryd Rhywiol 2% Crefydd a Chred 40% Statws priodasol 75%

				67%	63%	
				Rhyw 99.8%	Rhyw 100%	Rhyw 100%
3.1.3	Uwch	Amh		Cwblhawyd	Amh	Amh
3.1.4		Amh		Yn mynd rhagddo	Yn mynd rhagddo	
3.1.5		Amh		Ar waith	Yn parhau i gasglu data	Adroddiad cyntaf erbyn 31 Mawrth 2015
3.1.6		Amh		Ar waith	Dim digon o ddata i gyhoeddi Adroddiad Cydraddoldeb Blynyddol Mawrth 12/13 (cyhoeddwyd Mawrth 14). Fe gyhoeddir Adroddiad Cydraddoldeb Blynyddol Mawrth 13/14 (cyhoeddwyd yn Mawrth15)	Adroddiad cyntaf erbyn 31 Mawrth 2015
3.1.7	Uwch	171	228	83	14	200



Cam Gweithredu	Swyddog Arweiniol/ Partner	Cyfnod amser	Tystiolaeth berthnasol	Cynnydd
Pob Cyfarwyddiaeth				
Sicrhau bod anghenion hyfforddiant amrywiaeth a chydaddoldeb yn cael eu nodi yn ystod y broses arfarnu	Penaethiaid Gwasanaeth/Rheolwyr Adrodd	I ddechrau 1.04.12	3.1.7	Yn anghyson ar draws sawl Cyfarwyddiaeth. Parhau yn waith ar y gweill i sicrhau cysondeb mewn arfarnu – bydd y broses newydd yn mynd i'r afael â hyn. Dyddiad disgwylidig i lansio'r broses newydd yw Gorffennaf 2014. 
Adnoddau Dynol				
Parhau i drafod â MidlandHR, grŵp defnyddiwr i Trent Cymru a Chyllid a Thollau Ei Mawrhydi ynghylch dal hunaniaeth o ran rhywedd	Rheolwr Gweithredol Adnoddau Dynol	I'w gadarnhau	3.1.1	Mae Cymdeithas Llywodraeth Leol Cymru yn cydlynu'r gweithgaredd yma gan ei fod yn effeithio ar sawl awdurdod lleol 
Mae'r gronfa ddata Cyfleoedd Cyfartal, ffurflen Gwybodaeth Monitro Gweithiwr a'r wefan angen eu newid i gynnwys nodweddion ychwanegol a ddiogelir.	Rheolwr Gwybodaeth Gweithlu	I'w gadarnhau	3.1.1 3.1.2	Cwblhawyd 
Ychwanegu at y nifer o nodweddion a ddiogelir sy'n cael eu hadrodd yn Gorfforaethol	Rheolwr Gwybodaeth Gweithlu	I'w gadarnhau	3.1.3	Cwblhawyd 
Sefydlu prosesau i gasglu a chofnodi data ar gyfer pawb	Rheolwr Gwybodaeth	I'w gadarnhau	3.1.4	Cwblhawyd

newydd sy'n dechrau	Gweithlu			
Sefydlu prosesau er mwyn casglu, cofnodi a chyhoeddi data ar gyfer gweithwyr sydd yn rhan o weithdrefnau cwyno, naill ai fel achwynydd neu fel unigolyn y gwnaed cwyn yn eu herbyn.	Uwch Gynghorwyr Adnoddau Dynol a Gweinyddwr y System	I'w gadarnhau	3.1.5	Cwblhawyd 
Sefydlu prosesau ar waith i gasglu, cofnodi a chyhoeddi data ar gyfer gweithwyr yn amodol ar weithdrefnau disgyblu	Uwch Gynghorwyr Adnoddau Dynol a Gweinyddwr y System	I'w gadarnhau	3.1.6	Cwblhawyd 
Ar ôl cwblhau'r adroddiad a amlinellwyd uchod, dehongli'r holl ddata i adnabod unrhyw faterion yn berthnasol i gydraddoldeb a chytuno ar y camau nesaf.	Pennaeth Adnoddau Dynol a Datblygiad Gweithredol	Mawrth 2013		Mae angen parhau i gasglu data a chyflwyno mentrau i annog gweithwyr a darpar weithwyr i lenwi ffurflenni monitro amrywiaeth 
Parhau i gasglu data amrywiaeth coll gan weithwyr	Cynghorydd Gwybodaeth Busnes a Chydymffurfiant	Mawrth 2014		Yn mynd rhagddo 
Cytuno ar fecanwaith er mwyn adrodd/cyhoeddi canlyniad data yn fewnol ac yn allanol.	Rheolwr Gwybodaeth Gweithlu/ Swyddog Cydraddoldeb/Pennaeth Adnoddau Dynol a Datblygiad Sefydliadol	Mawrth 2013 a'i gyhoeddi erbyn 31 Mawrth bob blwyddyn		Cyhoeddwyd adroddiadau Mawrth 2013 a 31 Mawrth 2014. Disgwylir yr adroddiad nesaf erbyn 31 Mawrth 2015. 
Ymchwilio i statws achrediad yn cefnogi Age Posi+ive	Rheolwr Gwybodaeth			Cwblhawyd, y logo'n cael ei ddefnyddio

	Gweithlu			
Cefnogi rheolwyr i ddatblygu amcanion cydraddoldeb i'w cynnwys wrth arfarnu	Rheolwyr Adnoddau Dynol	I'w cwblhau erbyn 1.04.12	3.1.7	Heb ei gwblhau, i gael ei gynnwys o fewn yr ymagwedd newydd i arfarnu. 
Amcan Cydraddoldeb Rhanbarthol: 3	Lleihau anghydraddoldeb mewn Cyflogaeth a Chyflog			
	Maes Gweithredu 3.2: Bydd unrhyw fwllch cyflog rhwng y gwahanol nodweddion a ddiogelir yn cael eu canfod a'u datrys			
Amcan Cydraddoldeb Lleol: 3 Yn diwallu nod 1, 2 a 3 o Ddyletswydd Cyffredinol	Does yna ddim bwlch cyflog rhwng dynion a merched sy'n cael eu cyflogi gan y Cyngor			
Materion	<p>Mae Cyflog Cyfartal yn cael ei gyfeirio drwy Statws Sengl; cytunwyd ar Gytundeb Statws Sengl rhwng cyflogwyr ac Undebau Llafur ar y Cyd cydnabyddedig yn 1997, ac mae'n ceisio cyflawni'r canlynol:-</p> <ul style="list-style-type: none"> i) cytuno ar delerau ac amodau i bob gweithiwr, beth bynnag fo'u graddfa ii) moderneiddio'r polisïau cyflogaeth, hy, sicrhau bod telerau ac amodau yn cefnogi amcanion ehangach y Cyngor i fod yn sefydliad modern sy'n gwasanaethu'r cyhoedd iii) hyrwyddo cydraddoldeb yn y gweithle i sicrhau bod polisïau yn gynhwysol ac yn rhydd rhag gwahaniaethu. <p>Caiff cymariaethau tâl yn ôl rhyw eu casglu a'u dadansoddi yn rhan o asesiad o effaith ar gydraddoldeb ar y cyflog a'r strwythur graddfa.</p>			

Cyfeirnod Tystiolaeth	
3.2.1	Nifer o ddynion sy'n derbyn tâl bonws o'i gymharu â'r nifer o ferched sy'n derbyn tâl bonws
3.2.2	Canran y bwch cyflog rhwng dynion a merched

Tystiolaeth	Cyfeiriad y Gwelliant	2010/11	2011/12	2012/13	2013/14	Targed i anelu amdano 2015/16
3.1		Amh	Amh	Sefydlu gwaelodlin	I'w gadarnhau	I'w gadarnhau
3.2	Is	Amh	Amh	Sefydlu gwaelodlin	I'w gadarnhau	I'w gadarnhau

Cam Gweithredu	Swyddog Arweiniol/ Partner	Cyfnod amser	Tystiolaeth berthnasol	Cynnydd
Adnoddau Dynol				
Cyflwyno Statws Sengl gyda'r bwriad o gytuno ar delerau ac amodau cyflogaeth ar draws y gweithlu cyfan – beth bynnag fo'u nodweddion a ddiogelir	Pennaeth Adnoddau Dynol a Datblygiad Sefydliadol	Rhagfyr 2012	3.2.1 3.2.2	Cytuno ar Gytundeb Statws Sengl. Dyddiad gweithredu Mehefin 2014 
Dylunio a gweithredu cyflog cyfartal newydd sydd yn cydymffurfio â strwythur tâl a graddfa drwy broses o arfarnu swydd	Pennaeth Adnoddau Dynol a Datblygiad Sefydliadol	Rhagfyr 2012	3.2.1 3.2.2	Cwblhawyd 

Cwblhau AEG ar fodel tâl	Pennaeth Adnoddau Dynol a Datblygiad Sefydliadol	Rhagfyr 2012	3.2.1 3.2.2	Cwblhawyd 
Cynnal y strwythur tâl a graddfa (hy, osgoi gwyro) drwy adolygiad blynyddol i adnabod bylchau tâl pellach rhwng grwpiau a ddiogelir	Pennaeth Adnoddau Dynol a Datblygiad Sefydliadol	2013 ymlaen	3.2.1 3.2.2	Cynhelir archwiliad Cyflog Cyfartal ar ôl i'r Statws Sengl gael ei weithredu ar 1 Mehefin 2014 

Amcan Cydraddoldeb Rhanbarthol: 4	Lleihau anghydraddoldeb mewn diogelwch personol Maes Gweithredu 4.1: Bydd adroddiadau troseddau casineb ac aflonyddwch yn cynyddu, a bydd camau yn cael eu cymryd i leihau troseddau casineb ac aflonyddwch
Amcan Cydraddoldeb Lleol: 4 Yn diwallu nod 2 a 3 o Ddyletswydd Cyffredinol	Nid yw pobl yn dioddef aflonyddu neu drosedd yn ymwneud â chasineb yn y gymuned
Materion	Mae Cyngor Sir y Fflint yn ganolfan adrodd trydydd parti ar gyfer trosedd casineb ar gyfer Cymru Ddiogelach, elusen sydd yn annog dioddefwyr o drosedd casineb i adrodd amdano drwy drydydd parti. Gan ei fod yn fenter eithaf newydd, bydd data gwaelodlin yn cael ei sefydlu yn ystod 2012-2013. Mae Wardeiniaid Cymdogaeth y Cyngor yn trefnu i gael gwared ar graffiti, caiff graffiti sydd wedi'i anelu at grwpiau a ddiogelir ei lanhau yn flaenoriaeth. Mae Wardeiniaid y Gymdogaeth yn darparu cyfarpar gwella diogelwch i gefnogi dioddefwyr o drosedd casineb.

Roedd blaenoriaethau Partneriaeth Diogelwch Cymunedol Sir y Fflint ar gyfer 2011/12 yn cynnwys:

- Gostwng lefel o drosedd treisgar gan gynnwys trais domestig a rhywiol
- Ymdrin â throedd yn ymwneud â chasineb ac anrhefn ac annog pobl i adrodd amdano

Dywedodd asesiad diogelwch cymunedol strategol wrthym:-

Trosedd casineb yw unrhyw drosedd “*y mae’r dioddefwr neu unrhyw unigolyn arall yn ei gredu sydd yn seiliedig ar ragfarn tuag at neu gasineb o grŵp adnabyddadwy o bobl*”. Er enghraifft, grŵp targed sy’n cael eu hadnabod yn ôl eu **hil, crefydd, rhywioldeb** neu **anabledd**.

Yn debyg i droseddau eraill sy’n cael eu tan-adrodd, wrth ymdrin â’r mater o drosedd yn berthynol i gasineb, mae angen i ran o’r ymagwedd fod â hyder cynyddol wrth adrodd a chael mynediad iddo. Mae Partneriaeth Diogelwch Cymunedol Sir y Fflint wedi gweithio â chydweithwyr yn Nhîm Cydlyniad Cymunedol Llywodraeth Cymru i ystyried ffyrdd o gynyddu achosion o adrodd, ac maent yn gweithio’n agos â Swyddog Cydlyniad Cymunedol Corfforaethol y Cyngor ar lefel leol.

Yn ystod 2010, cafodd 29 achos o drosedd casineb eu hadrodd i’r heddlu yn Sir y Fflint, roedd 81% o’r troseddau casineb a adroddwyd i’r heddlu yn ein hardal yn rhai ar sail hil, a’r ail achos mwyaf cyffredin o drosedd casineb oedd homoffobia, 14% fel cyfanswm.

Dros y flwyddyn sydd i ddod:

Byddwn yn parhau i gymryd rhan mewn gweithgaredd cynllunio a gweithredol i wella cydlyniad cymunedol a chefnogi dioddefwyr o drosedd casineb.



Byddwn yn gweithio i gefnogi ymdrechion i gynyddu cyfle a hygyrchedd i ddioddefwyr adrodd trosedd casineb.




Byddwn yn parhau i gefnogi timau cydlyniad cymunedol i gyflwyno ymgyrchoedd a chyhoeddusrwydd sydd wedi’u targedu i godi ymwybyddiaeth, a chefnogi dioddefwyr.

Mae modd dod o hyd i dystiolaeth i gefnogi’r blaenoriaethau hyn yn Asesiad Diogelwch Cymunedol Strategol a Chynllun Diogelwch Cymunedol Sir y Fflint a Wrecsam 2011-2014.

Cyfeirnod Tystiolaeth	
4.1.1	Cyflwyno'r adroddiad i CMT
4.1.2	Nifer o adroddiadau o drosedd casineb a adroddwyd i Cymru Ddiogelach (bellach yn Cymorth i Ddiodefwyr) a Heddlu Gogledd Cymru

Tystiolaeth	Cyfeiriad y Gwelliant	2010/11	2011/12	2012/13	2013/14	Targed i anelu amdano 2015/16
4.1.2	Uwch	Amh	57	66	70	

Cam Gweithredu	Swyddog Arweiniol/ Partner	Cyfnod amser	Tystiolaeth berthnasol	Cynnydd
Amgylchedd				
Byddwn yn parhau i gymryd rhan mewn gweithgaredd cynllunio a gweithredol i wella cydlyniant cymunedol, a chefnogi diodefwyr o drosedd casineb.	Cynllun Diogelwch Cymunedol (Cyngor Sir y Fflint)	Parhaus	4.1.2	Gwaith parhaus, caiff ei adolygu'n fisol yng ngrwpiau tasg Trosedd ac Ymddygiad Gwrthgymdeithasol Bwrdd Gwasanaethau Lleol, gan ddefnyddio data Heddlu Gogledd Cymru 
Byddwn yn gweithio i gefnogi ymdrechion ar lefel strategol er mwyn cynyddu cyfleoedd a hygyrchedd ar gyfer diodefwyr i riportio troseddau casineb, fel y cynghorir gan ein partneriaid	Cynllun Diogelwch Cymunedol (Cyngor Sir y Fflint)	Parhaus	4.1.2	Mae'r holl ddata trosedd ac anhrefn yn y sir yn cael eu hadolygu bob mis, ac mae hyn yn cynnwys trosedd casineb. Mae yna hefyd eitem sefydlog ar agenda cydlyniant Cymunedol ar agenda tasg gwrthgymdeithasol i ganfod tensiynau cymunedol. 
Byddwn yn gweithio i gynyddu	Cynllun Diogelwch	Parhaus	4.1.2	Mae'r cyllid sydd wedi cael ei


cyfleoedd a hygyrchedd ar gyfer dioddefwyr i riportio troseddau casineb drwy hyrwyddo'r system adrodd casineb 'Cymru Ddiogelach'.	Cymunedol (Cyngor Sir y Fflint)			ddefnyddio o'r blaen i ddarparu hyfforddiant i ymarferwyr i ddefnyddio 'Cymru Ddiogelach' wedi cael ei dynnu'n ôl (Cronfa Cydlyniant Cymunedol' Llywodraeth Cymru). Fodd bynnag, roedd pob swyddog o fewn y Tîm Diogelwch Cymunedol yn annog ei ddefnydd, a bydd yn hyrwyddo'r systemau newydd a ddatblygwyd gan Cymorth i Ddioddefwyr o 2014/15 ymlaen 
Ymlaen.				
Adolygu Adroddiad y Comisiwn Hawliau Dynol ar Aflonyddu ar sail Anabledd Cydraddoldeb a pharatoi adroddiad ar gyfer y Tîm Rheoli Corfforaethol (TRhC) yn nodi camau gweithredu allweddol ar gyfer y Cyngor	Polisi a Pherfformiad	Ebrill 2012	4.1.1	Cwblhawyd Gorffennaf 2012. Camau ychwanegol i'w cynnwys yn y CCS 
Gweithredu cynllun gweithredu Cydlyniant Cymunedol Isranbarthol	Polisi a Pherfformiad	Mawrth 2014		Mae cynllun gweithredu newydd yn cael ei ddatblygu ar gyfer 2014/16 



Amcan Cydraddoldeb Rhanbarthol: 4	Lleihau anghydraddoldeb mewn diogelwch personol Maes gweithredu 4.2: Mae cyfraddau adrodd am gam-drin domestig yn cynyddu a chymerir camau i leihau cam-drin domestig
--	--

Amcan Cydraddoldeb Rhanbarthol: 4 Yn diwallu nod 2 a 3 o'r Ddyletswydd Gyffredinol	4.2. (i) Mae'r gymuned Lesbiaidd, Hoyw, Deurywiol a Thrawsrywiol (LGBT), pobl anabl, pobl hŷn a phobl o gefndir lleiafrifoedd ethnig (BME) Du yn teimlo'n hyderus wrth adrodd cam-drin domestig 4.2. (ii) Caiff yr achosion dro ar ôl tro o drais yn y cartref eu lleihau ar draws yr holl nodweddion a ddiogelir.
Materion	<p>Mae amrywiaeth o fentrau i hyrwyddo'r agenda cam-drin domestig a gwella ymateb asiantaethau wedi bod ar waith yn y blynyddoedd diwethaf. Ni chedwir cofnodion mewn perthynas â cham-drin domestig a holl nodweddion a ddiogelir eraill heblaw am MARAC (Cynhadledd Asesu Risg Aml-asiantaeth). Mewn perthynas â digwyddiadau dro ar ôl tro o gam-drin domestig risg uchel, mae tystiolaeth yn dangos nad yw tua. 65% o'r achosion a drafodwyd yng Nghynhadledd Asesu Risg Aml-asiatnaeth yn adrodd am ddigwyddiadau pellach i asiantaethau partner.</p> <p>Mae cynllun gweithredu manwl aml-asiantaeth cam-drin domestig a thrais rhywiol 3 blynedd o hyd ar waith i fynd i'r afael ag:-</p> <ul style="list-style-type: none"> • Atebolrwydd y Sawl sy'n Cyflawni Trosedd • Gwella'r ymateb i adroddiadau o drais yn y cartref gan Wasanaethau Iechyd, asiantaethau cyfiawnder troseddol, sefydliadau Statudol a Gwirfoddol. • Atal drwy addysg a chodi ymwybyddiaeth
Cyfeirnod Tystiolaeth:	
4.2.1	Canran o adroddiadau o gam-drin domestig risg uchel gan bobl ddu a lleiafrifoedd ethnig
4.2.2	Canran o adroddiadau o gam-drin domestig risg uchel gan bobl hŷn (50+)
4.2.3	Canran o achosion risg uchel yn dod yn ôl dro ar ôl tro yng Nghynhadledd Asesu Risg Aml-asiantaeth
4.2.4	Canran o atgyfeiriadau gan asiantaethau nad ydynt yn yr heddlu i mewn i Gynhadledd Asesu Risg Aml-asiantaeth
4.2.5	Polisi cam-drin domestig yn y gweithle yn cael ei gefnogi

Tystiolaeth	Cyfeiriad y Gwelliant	2010/11	2011/12	2012/13	2013/14	Targed i Anelu
-------------	-----------------------	---------	---------	---------	---------	----------------

						Amdano 2015/16
4.2.1	Uwch	Amh	Sefydlu gwaelodlin	8.2%	I'w gadarnh au	4%
4.2.2	Uwch	Amh	Sefydlu gwaelodlin	Dim data ar gael	Dim data ar gael	
4.2.3	Is	Amh	Sefydlu gwaelodlin	28%	I'w gadarnh au	25-40%
4.2.4	Uwch	Amh	Sefydlu gwaelodlin	47%	I'w gadarnh au	28-40%

Cam Gweithredu	Swyddog Arweiniol/Partner	Cyfnod amser	Tystiolaeth berthnasol	Cynnydd
Gwasanaethau Cymunedol				
Gwasanaethau Cymdeithasol i Oedolion yn defnyddio dull asesu risg safonol i adnabod dioddefwyr risg uchel (DASH Cam-drin domestig, Stelcio ac Aflonyddu)	Rheolwyr Gwasanaethau	Adolygu Gorffennaf 2014	4.2.1	Mynychodd 18 o staff Cyngor Sir y Fflint yr hyfforddiant. Mynychodd 3 o bobl o asiantaethau allanol yr hyfforddiant. 
Amgylchedd				
Cydlynu i weithredu cynllun gweithredu aml-asiantaeth cam-drin domestig a thrais rhywiol (2011-2013)	Cydlynnydd Cam-drin Domestig	Parhaus	4.2.1 4.2.2 4.2.3 4.2.4	Mae pob agwedd ar y gwaith yn parhau. Mae'r unig faes lle nad oes data ar gael yn ymwneud â'r oedran 50 oed a throsodd

				
Adnoddau Dynol				
Cytunwyd a gweithredwyd Polisi Cam-drin Domestig yn y Gweithle	Pennaeth Adnoddau Dynol a Datblygu Sefydliadol	Medi 2012	4.2.5	Polisi wedi'i gwblhau a'i weithredu Rhagfyr 2013 




Amcan Cydraddoldeb Rhanbarthol: 5	Lleihau anghydraddoldeb mewn Cynrychiolaeth a Llais Maes gweithredu 5.1: Cyrff ar gyfer gwneud penderfyniadau'n yn fwy cynrychiadol o'r cymunedau maent yn eu gwasanaethu
Amcan Cydraddoldeb Lleol: Yn diwallu Dyletswydd Cyffredinol 1, 2 a 3	Mae proffil y bobl sy'n cymryd rhan mewn bywyd a chyrrff cynrychioliadol cyhoeddus, er enghraifft, llywodraethwyr ysgol, Cynghorau Ysgolion, Cymdeithasau Tenantiaid a Phreswylwyr a grwpiau cynllunio defnyddwyr gwasanaethau, yn adlewyrchu cyfansoddiad y gymuned leol yn well.
Materion	Mae'r grwpiau cynllunio yn y Gwasanaethau Cymdeithasol i Oedolion (GCO), yn ôl eu swyddogaeth, yn gynrychioliadol o'r nodwedd a ddiogelir o anabledd a'r grŵp o ddefnyddwyr gwasanaeth. Rydym yn casglu data ar y rhai sy'n defnyddio ein gwasanaethau, o ran oedran, rhyw ac ethnigrwydd. Rydym yn cydnabod yn GCO a Gwasanaethau Cymdeithasol i Blant (GCP) bod bylchau o ran cofnodi ethnigrwydd gyda'r ymfudiad drosodd i'n system busnes newydd, ond yr ydym yn ceisio mynd i'r afael â bylchau drwy ein proses adolygu yn GCA a throsglwyddo achosion yn CSS. Yn yr un modd rydym yn cydnabod bod bylchau yn bodoli mewn perthynas â chofnodi ethnigrwydd a nodweddion a ddiogelir yn y Gwasanaethau Tai. Yr ydym yn mynd ati i fynd i'r afael â'r bylchau hyn mewn gwybodaeth drwy adolygu ein gweithdrefnau casglu data a monitro. Mae monitro cydraddoldeb yn digwydd gyda phob aelod newydd o'r grŵp cyfranogiad y tenant, cesglir data ar oedran, rhyw, ethnigrwydd ac anabledd. Caiff anghenion cefnogaeth eu nodi er mwyn galluogi cyfranogiad. Mae'r rhai sydd wedi gwirfoddoli i ymuno yn gynrychiadol, ac mae'r mwyafrif ohonynt yn bobl hŷn sy'n cynrychioli ein stoc tai sydd 40% yn llety gwarchod.





	<p>Mewn ymgais i fod yn gwbl gynhwysol yn ein holl weithgareddau ymglymiad, rydym yn neilltuo amser ac adnoddau i sicrhau bod ein ffyrdd o gymryd rhan yn ymatebol i angen, ee dolenni clywed, lleoliadau hygyrch, briffio a dibriffio etc.</p> <p>I lawer o'n defnyddwyr gwasanaeth 'gael llais', gall fod trwy'r dull holiadur/ arolwg. Wrth ymgynghori ar ddatblygiad gwasanaeth penodol, rydym yn ystyried adborth ymatebwyr yn ôl nodweddion a ddiogelir megis rhyw, oedran ac ethnigrwydd, ond gallai'r arfer hwn ddod yn fwy cyson. Cynhelir adolygiad o'n holl holiaduron fel rhan o'n Cynllun Gweithredu Ymglymiad Gwasanaethau Cymunedol 5 Pwynt.</p> <p>Dengys ymchwil nad yw ysgolion wedi cael mynediad i wybodaeth leol a rhanbarthol am broffil eu cymunedau i'w galluogi i nodi a yw proffil Llywodraethwyr Ysgolion yn adlewyrchu'r gymuned leol. Nid yw proffil amrywiaeth llawn Llywodraethwyr Ysgolion a Chynghorau Ysgol yn hysbys – yn ôl rhyw yn unig y mae cyfansoddiad y ddau grŵp yn hysbys.</p> <p>Proffil aelodau etholedig Cyngor Sir y Fflint yw 21 o ferched a 49 o ddynion, nid oes unrhyw wybodaeth yn cael ei gadw ar nodweddion eraill a ddiogelir.</p>
Cyfeirnod Tystiolaeth:	
5.1.1	Canran o rai 'anhysbys' ar gyfer ethnigrwydd defnyddwyr gwasanaeth yn GCO a GCP
5.1.2	Canran o bobl iau ar Grŵp Cyfranogiad Tenantiaid
5.1.3	Cwblhawyd AEG ar Gynllun Gweithredu Ymglymiad Gwasanaethau Cymuned 5 pwynt
5.1.4	Proffil amrywiaeth Llywodraethwyr Ysgolion
5.1.5	Proffil amrywiaeth cynrychiolwyr disgyblion ar Gynghorau Ysgolion

Tystiolaeth	Cyfeiriad y Gwelliant	2010/11	2011/12	2012/13	2013/14	Targed i Anelu Amdano 2015/16
5.1.1	Is	I'w gadarnhau	I'w gadarnhau	GCP - 26.4% GCO - 27.2%	GCP 22% GCO 7%	GCP 20% GCO 27.2%

5.1.2	Uwch	I'w gadarnhau	I'w gadarnhau	I'w gadarnhau	I'w gadarnhau	I'w gadarnhau
5.1.4	Uwch	Amh	Amh	Rhyw Gwryw 59.2% Benyw 40.8% Ethnigrwydd Gwyn Prydeinig 99.2% Gwyn Arall 0.5% Pobl Ddu a Lleiafrifoedd Ethnig 0.3% Oed 16-19 oed - 0.5% 20-29 oed -2.1% 30-39 oed -11.4% 40-49oed -35.7% 60 a hŷn -29.94%	I'w gadarnhau	I'w gadarnhau

Cam Gweithredu	Swyddog Arweiniol / Partner	Cyfnod amser	Tystiolaeth berthnasol	Cynnydd
Gwasanaethau Cymunedol				
Mynd i'r afael â bylchau wrth gofnodi ethnigrwydd yn GCO trwy broses Adolygu ac yn GCP drwy'r broses Trosglwyddo Achos	Rheolwyr Gwasanaethau	Mawrth 2013	5.1.1	Wedi'i gytuno ac mae i'w weld yng Nghynllun Datblygu'r Tîm Cefnogi Busnes Wedi'i gytuno ac mae i'w weld yng Nghynllun Datblygu'r Tîm Cefnogi Busnes


				<p>Drwy gymharu data monitro cydraddoldeb ar gyfer y cyfnod 2011/12 i 2012/13, rydym yn gweld bod bylchau o ran cofnodi ethnigrwydd yn aros yr un fath. Mewn ymgais i'w gywiro mae'r Swyddog Perfformiad yn bwriadu adolygu pob llwybr i mewn i GCO er mwyn sicrhau bod maes ethnigrwydd yn orfodol. Caiff yr angen am opsiwn 'ddim yn hysbys' ei drafod â thîm busnes PARIS TG.</p> <p>Yn 2013/14 gwnaed meysydd Ethnigrwydd yn orfodol ar bob asesiad.</p> <p>Mae proses o adolygu'r meysydd a gwblhawyd fel anhysbys wrthi'n cael ei greu o fewn y Grŵp Defnyddwyr PARIS.</p> <p></p>
Gweithredu Strategaeth Cyfranogiad Cwsmeriaid (Tai).	I'w gadarnhau		5.1.2	<p>Cwblhawyd</p> <p></p>
Adolygu'r holl holiaduron boddhad sy'n cael eu defnyddio mewn perthynas â data monitro cydraddoldeb, ac wrth eu defnyddio yn sicrhau bod dadansoddiad yn dadgyfuno canfyddiadau yn ôl nodweddion a ddiogelir	Rheolwr Partneriaeth	Mehafin 2012	5.1.3	<p>Ei wneud fel mater o drefn</p> <p></p>
Ymgymryd ag Asesiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb ar ein Cynllun Gweithredu	Rheolwr Partneriaeth	2012	5.1.4	<p>Sgrinio AEG wedi'i gwblhau, yn symud ymlaen i asesiadau o'r effaith ar gydraddoldeb llawn. Cytunwyd bod grŵp llywio Ymgysylltu yn dîm</p>






Ymglymiad Gwasanaethau Cymunedol 5 Pwynt.				prosiect AEG 
Dysgu Gydol Oes				
Adolygu'r data sydd gennym ar hyn o bryd ar Lywodraethwyr Ysgol a'r Cynghorau Ysgol a sefydlu data gwaelodlin	Rheolwr Staffio Ysgolion		5.1.5 5.1.6	Cwblhawyd 
Sefydlu system er mwyn cofnodi data cywir	Rheolwr Staffio Ysgolion		5.1.5 5.1.6	Cwblhawyd 
Nodi grwpiau a ddiogelir sy'n cael eu tangynrychioli fel Llywodraethwyr Ysgol ac ar Gynghorau Ysgol a chymryd camau wedi'u targedu i gynyddu cynrychiolaeth	Rheolwr Staffio Ysgolion		5.1.5 5.1.6	I gael eu gweithredu 

Amcan Cydraddoldeb Rhanbarthol: 5	Lleihau anghydraddoldeb mewn Cynrychiolaeth a Llais Maes gweithredu 5.2: Mae Ymgynghori ac Ymgysylltu yn gwella trwy gryfhau'r cysylltiadau rhwng y Sector Cyhoeddus a grwpiau lleol a chenedlaethol sy'n cynrychioli pobl o bob grŵp a ddiogelir
Amcan Cydraddoldeb Lleol: Yn diwallu nod Dyletswydd Gyffredinol 1, 2 a 3	Caiff yr holl grwpiau a ddiogelir eu cynrychioli yn y gweithgareddau ymgynghori ac asesiadau effaith ar gydraddoldeb
Materion	Sefydlwyd fforymau a rhwydweithiau gwahanol ar draws y Sir sy'n galluogi swyddogion y Cyngor i ymgynghori ac ymgysylltu â gweithwyr a chwsmeriaid o grwpiau a ddiogelir fel y disgrifir yn adran 3.5 o'r Cynllun Cydraddoldeb Strategol. Mae rhestr o grwpiau lleol a rhanbarthol ar gael i weithwyr gael gafael arnynt; fodd bynnag, rydym hefyd

	yn cydnabod bod rhai grwpiau a ddiogelir, er enghraifft, Teithwyr a phobl o wahanol ffydd ac mae angen cryfhau'r ymgysylltiad â nhw. Rydym hefyd yn pryderu am yr angen i osgoi "blinder ymgynghori" ac yn osgoi dyblygu, megis ailadrodd ymarferion ymgynghori yr ymgwymerwyd â hwy gan sefydliadau eraill yn y sector cyhoeddus ac yn gwerthfawrogi'r cyfle i weithio ar y cyd ar draws gogledd Cymru.
Cyfeirnod Tystiolaeth:	
5.2.1	Nifer o AEG a gyflwynir i grŵp AEG Sicrhau Ansawdd
5.2.2	Nifer o ymarferion ymgynghori sy'n cynnwys ffurflen monitro cydraddoldeb
5.2.3	Sefydlwyd grŵp budd-ddeiliaid rhanbarthol
5.2.4	Nifer y grwpiau a ddiogelir yn y gymuned sydd ar gael i ymgynghori â nhw


Tystiolaeth	Cyfeiriad y Gwelliant	2010/11	2011/12	2012/13	2013/14	Targed i Anelu Amdano 2015/16
5.2.1	Uwch	Amh	14	8	4	I'w gadarnhau
5.2.2	Uwch	Amh	Amh	I'w ddileu		I'w ddileu
5.2.3		Amh	Amh	Amh	Amh	
5.2.4	Uwch	Amh	6	13	4	14






Cam Gweithredu	Swyddog Arweiniol / Partner	Cyfnod amser	Tystiolaeth berthnasol	Cynnydd
Pob Cyfarwyddiaeth				
Monitro cyfansoddiad yr ymatebion i ymarferion ymgynghori yn ôl nodwedd a ddiogelir a defnyddio dulliau gwahanol megis grwpiau ffocws i ymgynghori â grwpiau a ddiogelir sydd yn cael eu tan gynrychioli neu	Cynrychiolydd Cydraddoldeb y Gyfarwyddiaeth	Parhaus	5.2.2	Yn anghyson ar draws sawl Cyfarwyddiaeth. 






ddim yn cael eu cynrychioli				
Sicrhau bod AEG yn cael ei gyflwyno i grŵp Sicrwydd Ansawdd AEG	Cynrychiolydd Cydraddoldeb y Gyfarwyddiaeth	Parhaus	5.2.1	Wedi'i sefydlu o fewn rhai Cyfarwyddiaethau, ond yn anghyson ar draws yr awdurdod 
Polisi a Pherfformiad				
Gweithio gyda sefydliadau sector cyhoeddus i nodi cyfleoedd ar gyfer sefydlu grŵp budd-ddeiliaid cydraddoldeb rhanbarthol y gall cyrff cyhoeddus ymgysylltu â nhw	Tîm Polisi a Pherfformiad	Rhagfyr 2013	5.2.3	Cynhadledd ranbarthol a drefnwyd ar gyfer datblygu amcanion cydraddoldeb, gyda chynhadledd bellach i ddilyn yn Nhachwedd 2013 
Parhau i wneud cysylltiadau rhwng unigolion/grwpiau a ddiogelir a gwasanaethau cymorth i ymgysylltu â phob grŵp a ddiogelir	Tîm Polisi a Pherfformiad	Parhaus	5.2.4	Wedi cynnal cysylltiadau sydd eisoes yn bodoli ac wedi gwneud cysylltiadau newydd ond yn dal yn ymwybodol bod bylchau. 
Ysgrifennu erthygl ar gyfer bwletinau Cyfarwyddiaethau a'r mewnrwyd i atgoffa gwasanaethau o bwysigrwydd ymgysylltu â chwsmeriaid o bob grŵp a ddiogelir a chyfeirio at Gyfeirlyfr y Cyngor o Grwpiau a Mudiadau a "Cydraddoldeb a Chi"	Tîm Polisi a Pherfformiad	Hydref 2013	5.2.4	Erthyglau wedi'u hysgrifennu a'u cyhoeddi 
Cynnwys ymgysylltu â chwsmeriaid i mewn i gyfres hyfforddi amrywiaeth a chydraddoldeb corfforaethol	Tîm Polisi a Pherfformiad	Hydref 2014	5.2.4	I gael ei gynnwys mewn pecyn e-ddysgu 





Amcan Cydraddoldeb Rhanbarthol: 6	Lleihau anghydraddoldeb mewn Hawl i wybodaeth, gwasanaethau, adeiladau a'r amgylchedd Maes Gweithredu 6.1: Hawl i wybodaeth a gohebiaeth a phrofiad y cwsmer yn gwella
Amcan Cydraddoldeb Lleol: Yn diwallu nod 1 a 2 o'r Ddyletswydd Gyffredinol	Gall cwsmeriaid sydd â nodweddion a ddiogelir gael gafael ar wybodaeth yn hawdd
Materion	Mae Strategaeth Gyfathrebu ar draws y Cyngor ar waith a gefnogir gan ganllawiau ar Cymraeg Clir a sut i gael gafael ar gyfleusterau dehongli a chyfieithu. Mae'r Gyfarwyddiaeth Gwasanaethau Cymunedol wedi datblygu Strategaeth Gyfathrebu a chaiff unrhyw daflenni a gynhyrchwyd gan y Gyfarwyddiaeth hon eu hystyried gan y panel darllenwyr. Er y gall gwybodaeth gael ei gadw ar hoff ddull cwsmeriaid o gyfathrebu trwy gyfrwng y Gymraeg neu'r Saesneg, nid yw gwybodaeth bob amser yn cael eu dal mewn perthynas â ffurfiau amgen o ieithoedd eraill. Un maes allweddol o welliant yw cynyddu faint o ddata a gedwir ar broffil cwsmeriaid a defnyddio cwynion a chanmoliaeth ac arolygon boddhad i nodi anghydraddoldebau o ran darparu gwybodaeth a chyfathrebu.
Cyfeirnod Tystiolaeth:	
6.1.1	Gwasanaeth i Gwsmeriaid yn cofnodi nifer y ceisiadau am wybodaeth mewn gwahanol ieithoedd a darparu gwybodaeth mewn fformatau eraill yn cael eu cofnodi gan Wasanaethau i Gwsmeriaid
6.1.2	Nifer y galwadau ffôn i rif cyswllt newydd Strydwedd
6.1.3	Nifer o ymweliadau i'r wefan
6.1.4	Nifer o gwsmeriaid sy'n adrodd problem drwy'r wefan
6.1.5	Nifer yr ymwelwyr yn y Dderbynfa a dyfodol Cyswllt Sir y Fflint
6.1.6	Canran o gwynion yn ôl nodwedd a ddiogelir ac yn ôl natur y gŵyn ee cydraddoldeb/gwahaniaethu/mynediad






Tystiolaeth	Cyfeiriad y Gwelliant	2010/11	2011/12	2012/13	2013/14	Targed i Anelu Amdano 2015/16
6.1.1	Uwch	55 iaith, 41 fformat arall	73 iaith, 17 fformat	139 iaith, 88 fformat	174 o ieithoedd 18 fformat	I'w gadarnhau
6.1.2	Uwch	Amh	Amh	96, 424	I'w gadarnhau	I'w gadarnhau
6.1.3	Uwch	Amh	Amh	1,244,014	I'w gadarnhau	I'w gadarnhau
6.1.4	Uwch	Amh	Amh	12,445	I'w gadarnhau	I'w gadarnhau
6.1.5	Is Neuadd y Sir Uwch Cyswllt Sir y Fflint	Amh	Amh	I'w gadarnhau	I'w gadarnhau	I'w gadarnhau
6.1.6	Yn Uwch i ddechrau wrth i fwy o ffurflenni monitro gael eu cwblhau	Amh	Amh	I'w gadarnhau	I'w gadarnhau	I'w gadarnhau

Cam Gweithredu	Swyddog Arweiniol / Partner	Cyfnod amser	Tystiolaeth berthnasol	Cynnydd
Pob Cyfarwyddiaeth				
Gwasanaethau Cymorth i Gwsmeriaid â hyrwyddo llinell iaith a gwybodaeth mewn gwahanol fformatau yn barhaol	Cynrychiolydd Cydraddoldeb y Gyfarwyddiaeth	Parhaus	6.1.1	Menter gorfforaethol i hyrwyddo gwasanaeth Medi 2014 Hyrwyddir i ysgolion bob mis Medi – hyrwyddiad nesaf Medi 2014 
Sicrhau fod asesiadau o effaith ar gydraddoldeb ar bob polisi	Cynrychiolydd Cydraddoldeb y	Parhaus	6.1.6	Mae Cynlluniau Gwasanaeth yn ymgorffori'r camau gwella ac yn cael eu monitro'n chwarterol

newydd, gwasanaethau, penderfyniadau ac ati a chamau gweithredu yn cael eu hymgorffori mewn i gynlluniau gwasanaeth	Gyfarwyddiaeth			Cynhelir AEG yn rheolaidd mewn perthynas â pholisïau a gweithdrefnau newydd. Yn anghyson ar draws sawl Cyfarwyddiaeth. 
Gwasanaethau Cymunedol				
System PARIS i gynhyrchu adroddiadau data ar hawlio gwasanaeth drwy nodwedd a ddiogelir ar gyfer gwasanaethau newydd megis Ail-alluogi	Rheolwr Tîm Perfformiad	Mehefin 2012	5.1.1	Cânt eu paratoi bob chwarter ar gyfer Grŵp Cydraddoldeb y Gyfarwyddiaeth 
Ymgymryd ag Aseiad o Effaith ar Gydraddoldeb ar y Strategaeth Gyfathrebu	Rheolwr Busnes	Cwblhawyd erbyn Mai 2012.	6.1.6	Cwblhawyd 
Aseidiadau Effaith ar Gydraddoldeb i gynnwys Grŵp Sicrwydd Ansawdd AEG	Rheolwyr Gwasanaethau	Parhaus	6.1.6 (5.2.1) (6.2.5)	Parhaus 
Cyflwyno gweithdai hyfforddi AEG pwrpasol i staff allweddol.	Cynrychiolydd Cydraddoldeb y Gyfarwyddiaeth a Swyddog Cydraddoldeb Corfforaethol	Mehefin 2012	6.1.6 (5.2.1) (6.2.5)	Cwblhawyd 
Amgylchedd				
Gwella hygyrchedd o dudalennau gwe	Swyddog Gwasanaethau	Rhagfyr 2012	6.1.3 6.1.4	Adolygiad parhaus gyda Rheolwyr Gwasanaeth i boblogi tudalennau gwe. Dylunio gwefan newydd i gael

Cyfarwyddiaeth	Electronig		6.1.6	ei phoblogi drwy gydol 2013. Mae ychwanegiadau diweddar yn cynnwys e-ffurflen ar gyfer tocyn teithio rhatach 
Monitro'r defnydd o'r wefan i ddiweddarau gwybodaeth ar gyfer meysydd defnydd isel	Swyddog Gwasanaethau Electronig	Rhagfyr 2012	6.1.3 6.1.6	Nodi meysydd a bydd hyn yn llywio newidiadau i'r wefan newydd. Ymarfer cymharu ag Awdurdodau eraill i lywio arfer gorau 
Monitro cwynion i lywio gwelliant i'r gwasanaeth	Cefnogaeth Cyfarwyddiaeth a Rheolwr Perfformiad	Parhaus	6.1.6	Mae'r holl gwynion yn cael eu dyrannu i Gymorth Cyfarwyddiaeth a Rheolwr Perfformiad a chânt eu monitro ar gyfer y rhai a all lywio gwasanaeth gwell, ac fe'u trafodir â'r Pennaeth Gwasanaeth perthnasol. 
Gweithio gyda Rheolwr Prosiect Cyswllt Sir y Fflint i wella gwasanaethau, er enghraifft, tocynnau teithio rhatach, mynediad i swyddog dyletswydd cynllunio.	Rheolwr Perfformiad Cynnal a Gyfarwyddiaeth	Prosiectau Ychwaneg ol wedi'u cwblhau	6.1.5 6.1.6	Ymgysylltu'n llawn â Cyswllt Sir y Fflint a rhaglen hyfforddi lawn a ddarperir ar gyfer staff Cyswllt Sir y Fflint 
TGCh a Gwasanaethau Cwsmeriaid				
Hyrwyddo gwasanaeth dehongli a chyfieithu i gwsmeriaid a gweithwyr	Arweinydd Tîm Gwasanaethau i Gwsmeriaid	Parhaus	6.1.1	Dosbarthu posteri a chardiau iaith i Gyfarwyddiaethau yn barhaol ac arddangos gwybodaeth ar hysbysfyrdau staff a hysbysebu gwasanaeth ar infonet 
Archwilio'r potensial gyda	Rheolwr	Medi	6.1.5	Parhaus – Mae Cymdeithas y Byddar Gogledd Cymru

Chymdeithas y Byddar Gogledd Cymru (NWDA) i gyflwyno gwasanaeth dehongli iaith Arwyddion Prydain o bell yn Cyswllt Sir y Fflint	Prosiect Cyswllt Sir y Fflint	2013	6.1.6	yn chwilio am gyllid ar gyfer y fenter hon. 
Archwilio'r potensial i gynyddu hygyrchedd y wefan ar gyfer cwsmeriaid Byddar ac ar gyfer pobl â nam ar eu golwg	Rheolwr Gwasanaethau i Gwsmeriaid	Mawrth 2013	6.1.3 6.1.4	Fe ddatblygwyd gwefan newydd Sir y Fflint i sicrhau hygyrchedd llawn i bob cwsmer pa unai ydynt yn defnyddio cyfrifiadur desg neu ddyfais symudol. Ym mis Gorffennaf 2014 bydd asesiad hygyrchedd llawn yn cael ei gynnal gan DAC (Canolfan Hygyrchedd Digidol) fel rhan o adolygiad o'r wefan newydd. Bydd adroddiad llawn yn cael ei gynhyrchu ac fe weithredir newidiadau i'r safle yn ôl y gofyn. 
Sicrhau body System Rheoli Perthynas (CRM) Cwsmeriaid newydd yn canfod hoff ddull/fformat y cwsmer o gyfathrebu	Rheolwr Gwasanaethau i Gwsmeriaid	Medi 2013	6.1.1 6.1.6	Mae'r system Rheoli Perfformiad Cwsmeriaid wedi cael ei chynllunio i gynnwys dewis iaith a hoff ddull a fformat ar gyfer cyfathrebu â chwsmeriaid. Mae hyn yn cael ei ddefnyddio ar hyn o bryd ar gyfer gwasanaethau gwastraff yn unig. 
Casglu a dadansoddi adroddiadau ar gwynion ac adnabod meysydd ar gyfer gwella	Arweinydd Tîm Gwasanaethau i Gwsmeriaid	Rhagfyr 2013	6.1.6	Data cyfyngedig sydd ar gael o broffil o achwynwyr er mwyn gallu cynnal dadansoddiad 
Cyflwyno rhif cyswllt Strydwedd a sicrhau ei fod yn hygyrch i gwsmeriaid Byddar	Rheolwr Gwasanaethau i Gwsmeriaid	Medi 2013	6.1.2 6.1.3 6.1.4	Cyflwynwyd rhif cyswllt Strydwedd ym mis Mawrth 2013. Mae modd cysylltu trwy'r wefan hefyd. Cyfleoedd ymchwilio ar gyfer darparu gwasanaeth SMS.



				
Monitro nifer y cysylltiadau drwy rif Strydwedd a lefelau boddhad cwsmeriaid drwy nodweddion a ddiogelir	Rheolwr Gwasanaethau i Gwsmeriaid	Medi 2013	6.1.2 6.1.6	Caiff data yn ymwneud â nifer y galwadau ei gasglu a'i hadrodd. Bydd monitro boddhad cwsmeriaid yn cychwyn fel sy'n ofynnol gan y Gwasanaethau Strydwedd. Mae cofnodi galwadau wedi'i weithredu a chaiff ei ddefnyddio at ddibenion hyfforddi a monitro. 
Dysgu Gydol Oes				
Hyrwyddo gwasanaethau dehongli a chyfieithu i ysgolion, Partneriaeth Plant a Phobl Ifanc, Gwasanaethau Ieuenctid, llyfrgelloedd a gwasanaethau hamdden	Cydlynnydd Addysg Personol, Cymdeithasol ac Iechyd Ysgolion			Caiff ei hyrwyddo i ysgolion drwy hyfforddiant a thrwy Moodle 
Polisi a Pherfformiad				
Hyrwyddo dogfen "Cydraddoldeb a Chi" ar draws y Cyngor	Swyddog Polisi Cynorthwyol	01.05.12	6.1.6	Cwblhawyd 
Darparu sesiwn ymwybyddiaeth o gydraddoldeb i gontractwyr fel rhan o Seminarau Caffael	Polisi a Pherfformiad	Ebrill 2013	6.1.6	Caiff ei gynnwys yn niwrnodau gwybodaeth i gyflenwyr fel y byddant yn cael eu cynnal 






Amcan Cydraddoldeb Rhanbarthol: 6	Lleihau anghydraddoldebau mewn Hawl i wybodaeth, gwasanaethau, adeiladau a'r amgylchedd Maes gweithredu 6.2: Mynediad corfforol i wasanaethau, cludiant, yr amgylchedd adeiledig a mannau agored yn gwella
Amcan Cydraddoldeb Lleol: Yn diwallu nod a Dyletswydd Gyffredinol	Mae gan gwsmeriaid sydd â nodweddion a ddiogelir mynediad cyfartal at wasanaethau, cludiant, yr amgylchedd adeiledig a mannau agored y mae'r Cyngor yn eu darparu neu'n eu rheoli
Materion	<p>Mae data cyfyngedig ar gael ar broffil cwsmeriaid a defnyddwyr gwasanaeth ar draws y Cyngor cyfan; lle y caiff ei gadw, nid yw proffil holl nodweddion a ddiogelir yn cael ei gadw. Felly mae'n anodd defnyddio'r data hwn i ganfod anghydraddoldebau posibl neu wirioneddol.</p> <p>Cynhaliwyd arolwg derbyniad yn ein holl dderbynfeydd cyhoeddus er mwyn sicrhau mynediad cyfartal i bobl sydd â nodweddion a ddiogelir o anabledd a hil. Cafodd bylchau eu nodi a chafodd rhai eu cywiro, er enghraifft arddangos y poster llinell iaith. Mae rhaglen dreigl o newidiadau ffisegol i adeiladau cyhoeddus ac ysgolion yn ei le.</p> <p>Cynhelir asesiadau o effaith ar gydraddoldeb ac ymgynghori â grwpiau a ddiogelir, ac mae enghreifftiau o newidiadau cadarnhaol o ganlyniad i ganfyddiadau. Er enghraifft, wrth adeiladu'r cyfleuster Gofal Ychwanegol yn Shotton, roedd gan ddynion hŷn rhai syniadau clir ar gyfer dylunio mewnol, y math o gadeiriau ac ati, hy dewis cadeiriau sengl dros soffas.</p> <p>Opsiwn gwasanaeth sy'n hyrwyddo annibyniaeth, ble caiff pobl y cyfle i gymryd rheolaeth a gwneud eu trefniadau eu hunain i ddiwallu eu hanghenion a aseswyd, yw Taliadau Uniongyrchol neu Gymorth a Gyfarwyddir gan Ddinasyddion. Un flaenoriaeth i wella oedd cynyddu nifer y bobl sy'n manteisio ar y cyfleoedd hyn. Rydym yn falch o allu adrodd, drwy godi ymwybyddiaeth barhaus a hyfforddi staff, mae'r niferoedd wedi cynyddu gyda 180 o bobl bellach yn defnyddio taliadau uniongyrchol o'i gymharu â 156 ar gyfer 2010. Fe'n calonogir gan y cynnydd yn y nifer o bobl hŷn, a gafodd ei nodi gan AGGCC yn faes roedd angen i ni ei ddatblygu, yn 2010, roedd 15 o bobl hŷn, nawr yn 2011 mae 23.</p>
Cyfeirnod Tystiolaeth:	




6.2.1	Nifer o adeiladau sy'n eiddo i'r Cyngor sy'n hygyrch i bobl anabl
6.2.2	Nifer y bobl sydd â mynediad at Daliadau Uniongyrchol
6.2.3	Amseroedd aros ar gyfer ymgeiswyr sydd angen llety wedi'i addasu o'i gymharu ag ymgeiswyr eraill
6.2.4	Mae proffil amrywiaeth cwsmeriaid sy'n defnyddio llyfrgelloedd, canolfannau hamdden a gwasanaethau ieuenctid ar gael
6.2.5	Nifer yr AEG a gwblhawyd a chrynodebau a gyhoeddwyd
6.2.6	Canran o breswylwyr dros 60 oed sydd â thocyn teithio rhatach

Tystiolaeth	Cyfeiriad y Gwelliant	2010/11	2011/12	2012/13	2013/14	Targed i Anelu Amdan yn 2015/16
6.2.1	Uwch	36	40	42	42	46
6.2.2	Uwch	I'w gadarnhau		85.6% Gwyn Prydeinig 1.4 Gwyn Arall 0.5 Cymysg Gwyn/Du 0.9 Arall 11.6 ddim yn hysbys	I'w gadarnhau	
6.2.3	Is	I'w gadarnhau		225 diwrnod o amser aros ar gyfer llety wedi'i addasu	181 diwrnod o amser aros ar gyfer llety wedi'i addasu	Dim targed wedi ei sefydlu ar gyfer y gweithgaredd hwn oherwydd diffyg data cadarn. Fodd bynnag, mae adborth gan gwsmeriaid sydd wedi cael eu cartrefu drwy drefniadau newydd ar gyfer rheoli ceisiadau gan bobl sydd angen llety wedi'i addasu, wedi nodi lefelau uchel o foddhad gyda'r

						trefniadau newydd o ran rhoi'r wybodaeth ddiweddaraf am gynnydd i ymgeiswyr
6.2.4	Uwch	I'w gadarnhau		I'w gadarnhau	I'w gadarnhau	I'w gadarnhau
6.2.5	Uwch	7	14 wedi'i gwblhau	8 wedi'i gwblhau	4 wedi'i gwblhau	
6.2.6	Uwch	Amh	Amh	78%	76%	82%

Cam Gweithredu	Swyddog Arweiniol/Partner:	Cyfnod amser	Tystiolaeth berthnasol	Cynnydd
Pob Cyfarwyddiaeth				
Mae gan gyfarwyddiaethau systemau yn eu lle i fonitro proffil cwsmeriaid yn ôl nodweddion gwarchoddedig a ddiogelir; caiff canlyniadau eu dadansoddi i adnabod gorgynrychiolaeth/tangynrychiolaeth a chamau gweithredu er mwyn ymgorffori gwelliannau mewn i gynlluniau gwasanaeth	Cynrychiolydd Cydraddoldeb y Gyfarwyddiaeth	Medi 2012	6.1.2	Wedi'i sefydlu o fewn rhai Cyfarwyddiaeth ond yn anghyson ar draws yr awdurdod Gwasanaethau Cwsmeriaid Data cyfyngedig sydd ar gael o broffil o achwynwyr i allu cynnal dadansoddiad 
Gwasanaethau Cymunedol				
Adolygu Arolygon Derbynfeydd a chywirowr bylchau	Cynrychiolydd Cydraddoldeb y Gyfarwyddiaeth	Gorffennaf 2012	6.2.1	Parhaus 

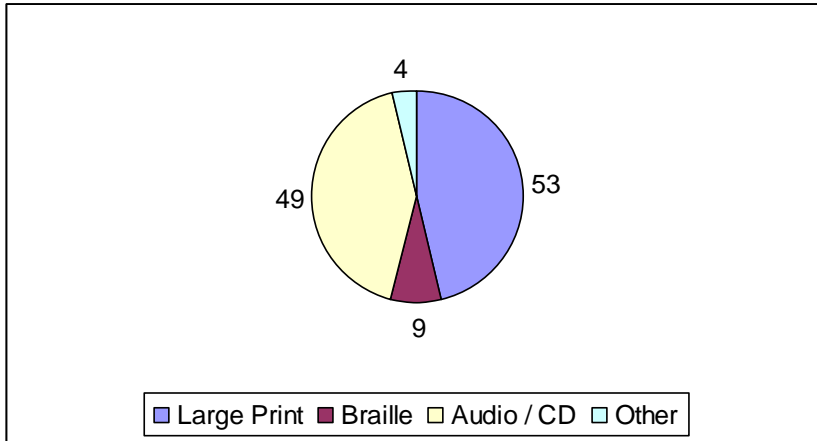
Ehangiad parhaus y cynllun Taliadau Uniongyrchol a Chymorth a Gyfarwyddir gan Ddinasyddion	Anabledd Corfforol a Nam ar y Synhwyr a Rheolwyr Gwasanaethau Anableddau Dysgu	Parhaus Adolygir yn flynyddol yn unol â'r cynllun GCO	6.2.2	Parhaus 
Gwahanu'r cwynion a dderbyniwyd yn ôl nodweddion a ddiogelir i lywio gwelliannau i wasanaethau	Rheolwr Parneriaethau	Ebrill 2012 ymlaen Adolygir yn flynyddol	6.1.7	Parhaus 
Amgylchedd				
Parhau â'r rhaglen dreigl o newidiadau ffisegol i adeiladau'r Cyngor gan gynnwys pobl anabl wrth flaenoriaethu gwelliannau	Rheolwr Cynnal a Chadw Eiddo Corfforaethol	Parhaus	6.2.1	Mae'r rhaglen yn parhau ac mae'r broses ymgynghori gyda grwpiau perthnasol yn barhaus, ee adborth ar ddylunio ar gyfer Cyswllt Sir y Fflint 
Hyrwyddo tocynnau teithio bws rhatach	Rheolwr Cludiant	Parhaus	6.2.6	Mae'r tîm yn parhau i hyrwyddo tocynnau teithio rhatach ac yn ddiweddar wedi gwella'r ffordd y gellir gwneud cais am docynnau ar-lein 
Dysgu Gydol Oes				
Gweithredu cam 2 y rhaglen dreigl o newidiadau ffisegol i ysgolion er mwyn sicrhau bod disgyblion sydd â namau corfforol a/neu synhwyrdd yn cael mynediad llawn i'r		I gychwyn Ebrill 2013	6.2.1	Parhaus 

cwricwlwm				
Archwilio'r cyfle i gynnwys cyfleusterau "Newid â Chymhorthion" mewn pyllau nofio ar draws y Sir	Pen Swyddog Gwasanaethau Hamdden/ Swyddog Polisi Cynorthwyol	Ebrill 2013	6.2.1	Cwblhawyd – Mae cyllid bellach ar gael, ac mae gwaith ar y gweill i ddarparu cyfleusterau Newid â Chymhorthion mewn dau bwl nofio (Cei Connah a Threffynnon). 
Creu cyfleusterau Newid â Chymhorthion mewn dau bwl nofio	Swyddog Polisi Cynorthwyol/ Rheolwr Dylunio ac Ymgynghoriaeth Eiddo	Ebrill 2014	6.2.1	Cwblhawyd 
Sicrhau bod yr holl gyfleusterau hamdden ar ei newydd wedd yn gwbl hygyrch i gwsmeriaid anabl.	Pen Swyddog Gwasanaethau Hamdden/ Swyddog Polisi Cynorthwyol	Parhaus	6.2.1	Parhaus – gwnaed addasiadau i'r rhan fwyaf o ganolfannau hamdden a phyllau. Mae pum allan o naw cyfleuster yn gwbl hygyrch; mae'r gweddill yn rhannol hygyrch. 

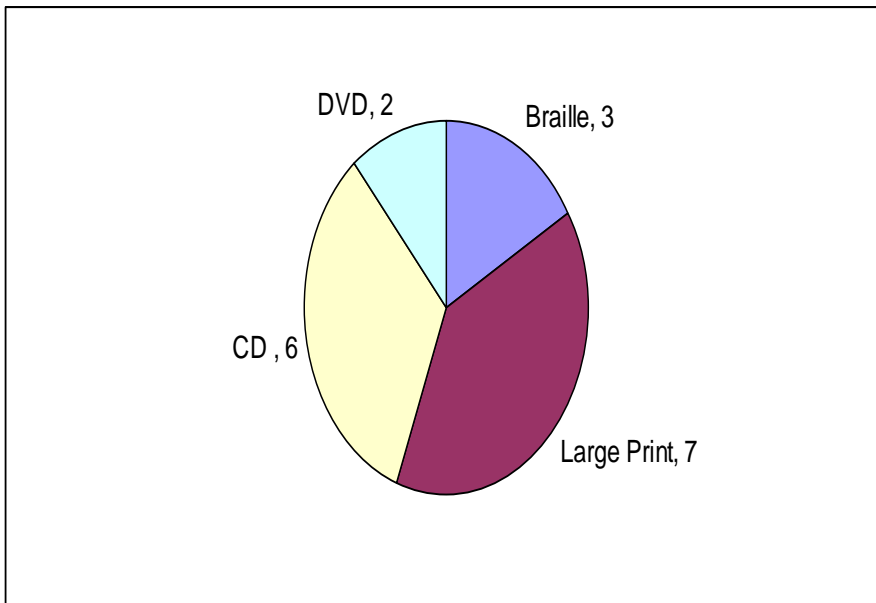
Atodiad 2

Proffil o geisiadau ar gyfer dehongli a chyfieithu

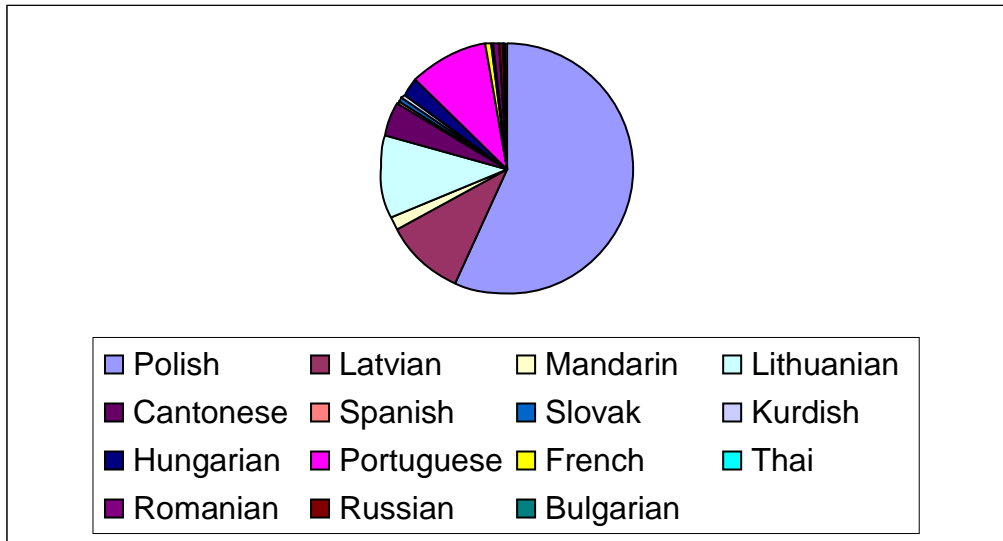
Proffil o fformatau amgen a ddarparwyd yn ystod 2012 - 2013



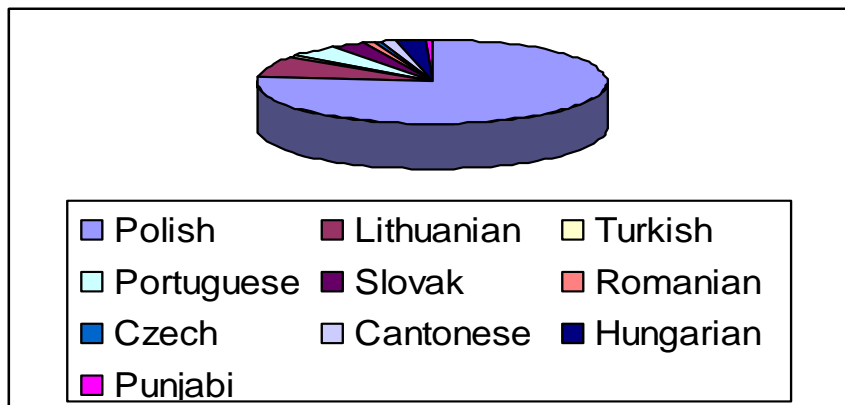
Proffil o fformatau amgen a ddarparwyd yn ystod 2013 - 2014



Proffil leithoedd 2012 - 2013



Proffil leithoedd 2013 - 2014



Atodiad 3 Gwybodaeth Cydraddoldeb

Proffil disgyblion ysgol yn ôl cefndir ethnig - Ionawr 2014

Ysgolion Meithrin – Ethnigrwydd (O fis Ionawr 2014)		
Cefndir Ethnig	Cyfanswm	%
Pobl Ddu a Lleihafrifoedd Ethnig	7	12.07%
Gwyn Prydeinig	48	82.76%
Unrhyw Gefndir Gwyn Arall	2	3.45%
Gwybodaeth Heb ei Gasglu	0	0.00%
Ataliwyd y Wybodaeth	1	1.72%
Heb ei gofnodi gan yr Ysgol	0	0.00%
Cyfanswm	58	100.00%
Gwirio (dylai fod yn sero)	0	0.00%

Ysgolion Cynradd – Ethnigrwydd (O fis Ionawr 2014)		
Cefndir Ethnig	Cyfanswm	%
Pobl Ddu a Lleihafrifoedd Ethnig	421	3.08%
Gwyn Prydeinig	12487	91.31%
Unrhyw Gefndir Gwyn Arall	431	3.15%
Gwybodaeth Heb ei Gasglu	3	0.02%
Ataliwyd y Wybodaeth	92	0.67%
Heb ei gofnodi gan yr Ysgol	241	1.76%
Cyfanswm	13675	
Gwirio (dylai fod yn sero)	0	0.00%

Ysgolion Uwchradd - Ethnigrwydd (O fis Ionawr 2014)		
Cefndir ethnig	Cyfanswm	%
Pobl Ddu a Lleiafrifoedd Ethnig	164	1.68%
Gwyn Prydeinig	9388	95.92%
Unrhyw Gefndir Gwyn Arall	182	1.86%
Gwybodaeth Heb ei Gasglu	5	0.05%
Ataliwyd y Wybodaeth	48	0.49%
Heb ei gofnodi gan yr Ysgol	0	0.00%
Cyfanswm	9787	
Gwirio (dylai fod yn sero)	0	0.00%

Ysgolion Arbennig – Ethnigrwydd (O fis Ionawr 2014 CYBLD)		
Cefndir Ethnig	Cyfanswm	%
Pobl Ddu a Lleiafrifoedd Ethnig	2	0.88%
Gwyn Prydeinig	216	95.58%
Unrhyw Gefndir Gwyn Arall	5	2.21%
Gwybodaeth Heb ei Gasglu	0	0.00%
Ataliwyd y Wybodaeth	0	0.00%
Heb ei gofnodi gan yr Ysgol	3	1.33%
Cyfanswm	226	
Gwirio (dylai fod yn sero)	0	0.00%

Canran y Disgyblion yn ennill 5 TGAU Graddau A * - C (Trothwy Lefel 2) yn ôl Rhyw - 2013

Pob disgybl	Bechgyn	Merched	Cyfanswm
79.6%	75.2%	83.9%	1819

Canran y Disgyblion yn ennill 5 TGAU Graddau A * - C (Trothwy Lefel 2) yn ôl Ethnigrwydd - 2013

Ethnigrwydd	Na%	Ydi%	Cyfanswm
Pobl Ddu a Lleiafrifoedd Ethnig	20.8%	79.2%	24
Gwyn Prydeinig	19.9%	80.1%	1737
Unrhyw Gefndir Gwyn Arall	17.9%	82.1%	28
Gwybodaeth Heb ei Gasglu	95.8%	4.2%	24
Ataliwyd y Wybodaeth	16.7%	83.3%	6

Gwasanaethau Cymdeithasol i Oedolion Monitro Cydraddoldeb - Adroddiad Data 2013/2014

Cyfeirnod: Chwarter 4

Noder: Dyma ein pedwerydd adroddiad ar ddata cydraddoldeb ers cyflwyno system fusnes TG PARIS. Mae bylchau o hyd ac rydym yn parhau i gymharu â Chyfrifiad 2001.

Rhyw - Atgyfeirio ac Asesu

Pobl Hŷn – Mae dynion yn dal i gael eu tangynrychioli mewn atgyfeiriadau, asesiadau, ym mhob gwasanaeth ac adolygiadau.

Anableddau Dysgu – Caiff merched eu tangynrychioli mewn atgyfeiriadau ac asesiadau.

Anabledd Corfforol a Nam ar y Synhwyrâu/Eiddilwch Oedolion - Merched yn dal i gael eu gorgynrychioli mewn atgyfeiriadau ac asesiadau.

Camddefnyddio Sylweddau - Mae yna raniad eithaf cyfartal mewn atgyfeiriadau ac asesiad dynion/merched.

Ethnigrwydd - Atgyfeirio ac Asesu

Pobl Hŷn - Gwyn Prydeinig yn dal i gael eu gorgynrychioli mewn atgyfeiriadau a chaiff pob grŵp arall eu tangynrychioli ac eithrio 'Affricanaidd' ac 'unrhyw gefndir Asiaidd arall'(3), ac 'Indiaidd'(1). Caiff pobl Wyn Prydeinig eu gorgynrychioli mewn asesiadau, caiff pob grŵp arall eu tangynrychioli ac eithrio 'Affricanaidd', 'unrhyw gefndir Asiaidd arall' ac 'Indiaidd'.

Anableddau Dysgu – Mae pobl Gwyn Prydeinig yn goruchafu mewn atgyfeiriadau ac asesu gyda dim ond 1 tarddiad ethnig arall (Unrhyw gefndir Asiaidd arall).

Anabledd Corfforol a Nam ar y Synhwyrâu/ Eiddilwch Oedolion – Caiff pobl Wyn Prydeinig eu gorgynrychioli mewn atgyfeiriadau ac wrth asesu. Mae'r holl grwpiau eraill yn cael eu tangynrychioli.

Camddefnyddio sylweddau - Mae pobl Gwyn Prydeinig yn goruchafu mewn atgyfeiriadau ac asesiadau.